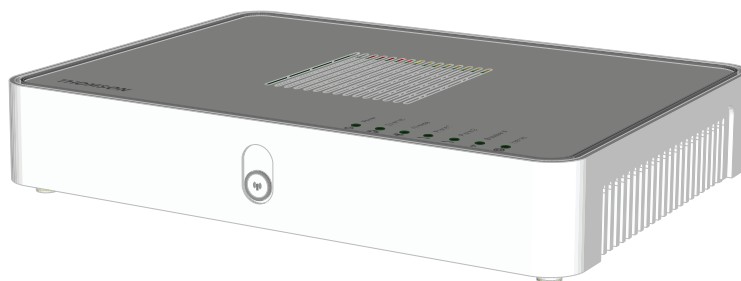
THOMSON

THOMSON TG784n

Wireless-n Multi-Service VoIP ADSL2+ Gateway

Configurazione e guida dell'utente

THOMSON TG784n

Configurazione e guida dell'utente

Copyright

Thomson Telecom Belgium
Prins Boudewijnlaan, 47
2650 Edegem
Belgium

http://www.thomson.net

Marchi

Nel presente documento potrebbero essere utilizzati i seguenti marchi:

- DECT™ è un marchio di ETSI.
- Il marchio della parola Bluetooth® e i relativi logo sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.
- Ethernet™ è un marchio di Xerox Corporation.
- Wi-Fi®, WMM® e il logo Wi-Fi sono marchi registrati di Wi-Fi Alliance®. Wi-Fi CERTIFIED, Wi-Fi ZONE, Wi-Fi Protected Access, Wi-Fi Multimedia, Wi-Fi Protected Setup, WPA, WPA2 e i rispettivi logo sono marchi di Wi-Fi Alliance®.
- UPnP™ è un marchio di certificazione di UPnP™ Implementers Corporation.
- Microsoft®, MS-DOS®, Windows® e Windows NT® e Windows Vista® sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Apple® e Mac OS® sono marchi registrati di Apple Computer, Incorporated, registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- UNIX® è un marchio registrato di UNIX System Laboratories, Incorporated.
- Adobe®, il logo Adobe, Acrobat e Acrobat Reader sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems, Incorporated, registrati negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Altri marchi e nomi di prodotti possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Informazioni sul documento

Stato: v1.0 (April 2010)
Riferimento: E-DOC-CTC-20090618-0010
Titolo breve: Setup & User Guide TG784n R8.4.x (it)

Contenuti

Informazioni su Configurazione e guida dell'utente

Simboli utilizzati

Una ***nota*** fornisce informazioni aggiuntive su un argomento.

Un ***avviso*** comunica l'eventuale presenza di problemi o precauzioni specifiche da adottare.

Terminologia

Generalmente, ***THOMSON TG784n*** verrà indicato come ***Thomson Gateway*** in Configurazione e guida dell'utente.

Convenzioni tipografiche

In questo manuale, viene utilizzata la seguente convenzione tipografica:

- Il testo di esempio indica un collegamento ipertestuale a un sito Web.

  Esempio: per maggiori informazioni, visitare il sito Web all'URL www.thomson.net.

- Il testo di esempio indica un riferimento incrociato interno.

  Esempio: per maggiori informazioni sulla guida, vedere "1 Introduzione" a pagina 7".

- ***Il testo di esempio*** indica una parola importante correlata al contenuto.

  Esempio: per accedere alla rete, ***è necessario*** autenticarsi.

- **Il testo di esempio** indica un elemento GUI (comandi di menu e pulsanti, elementi di finestre di dialogo, nomi file, percorsi e cartelle).

  Esempio: nel menu **File**, fare clic su **Apri** per aprire un file.

Aggiornamenti della documentazione e del software

THOMSON è costantemente tesa a sviluppare nuove soluzioni, ma altrettanto impegnata a migliorare i prodotti esistenti.

Per ulteriori informazioni sulle innovazioni tecnologiche, THOMSONle versioni software e le pubblicazioni più recenti, visitare il sito Web all'indirizzo www.thomson.net.

1 Installazione

Introduzione

Fra alcuni minuti sarà possibile accedere a Internet utilizzando il dispositivo Thomson Gateway.

Questo Configurazione e guida dell'utente mostrerà come impostare il proprio Thomson Gateway e come collegare il/i computer a Internet.

Caratteristiche principali

Non appena è stata completata l'installazione del Thomson Gateway sarà possibile beneficiare di tutti i servizi offerti dal proprio Thomson Gateway. Questo Configurazione e guida dell'utente analizzerà le seguenti funzionalità:

- ***Connessione a Internet a banda larga***.
  Connessione a Internet a banda larga. Il primo capitolo descrive la modalità di connessione del Thomson Gateway a Internet.
- ***Accesso cablato e senza fili*** ai dispositivi della rete locale.
  Per maggiori informazioni, vedere "1.4 Collegamento di un computer servendosi del cavo Ethernet" alla pagina 14 e "3 Accesso wireless" alla pagina 25.
- ***Connettività Voice over IP*** (VoIP) per telefoni tradizionali e telefoni IP.
  Per maggiori informazioni, vedere "4 Telefonia" alla pagina 33
- ***Condividere i propri file multimediali*** con lettori multimediali e altri dispositivi di rete servendosi dei Server Per maggiori informazioni, vedere "6 Condivisione del contenuto su Thomson Gateway" alla pagina 49.
- ***Utili strumenti di rete,*** come ad esempio UPnP, DNS dinamico e molti altri ancora.
  Per maggiori informazioni, consultare "7 Strumenti di Thomson Gateway" alla pagina 59.
- ***Sicurezza Internet:***
  Per maggiori informazioni, consultare "8 Sicurezza Internet" alla pagina 69.

Prima di cominciare a utilizzare queste funzionalità è necessario procedere all'impostazione del dispositivo Thomson Gateway.

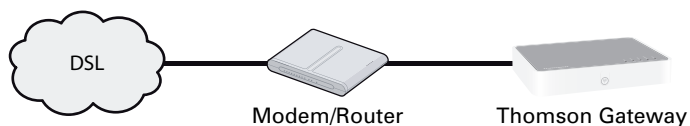
1.1 Operazioni preliminari

Requisiti specificamente inerenti all'utente

È possibile utilizzare il Thomson Gateway come:

- *Gateway DSL:*
  Il Thomson Gateway è collegato alla rete DSL del proprio fornitore di servizi e porta Internet a casa vostra.

  Per utilizzare il Thomson Gateway con questa configurazione, verificare che vengano soddisfatti i requisiti indicati nella sezione "1.1.1 Requisiti DSL" alla pagina 5 vengano soddisfatti.

- *Router da casa:*
  Il Thomson Gateway viene posizionato dietro a un altro gateway o modem.

  Questa configurazione non prevede eventuali requisiti particolari.

1.1.1 Requisiti DSL

Applicabilità

Questa sezione è applicabile unicamente nel caso in cui si stia utilizzando il dispositivo Thomson Gateway come gateway DSL. Per maggiori informazioni, vedere "Requisiti specificamente inerenti all'utente" alla pagina 4.

Servizio DSL

Il servizio DSL deve essere attivato sulla propria linea telefonica dal proprio fornitore di servizi.

Disaccoppiamento del segnale voce e DSL

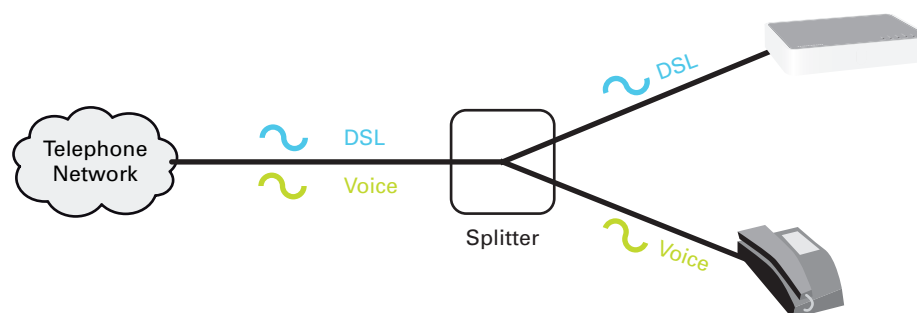
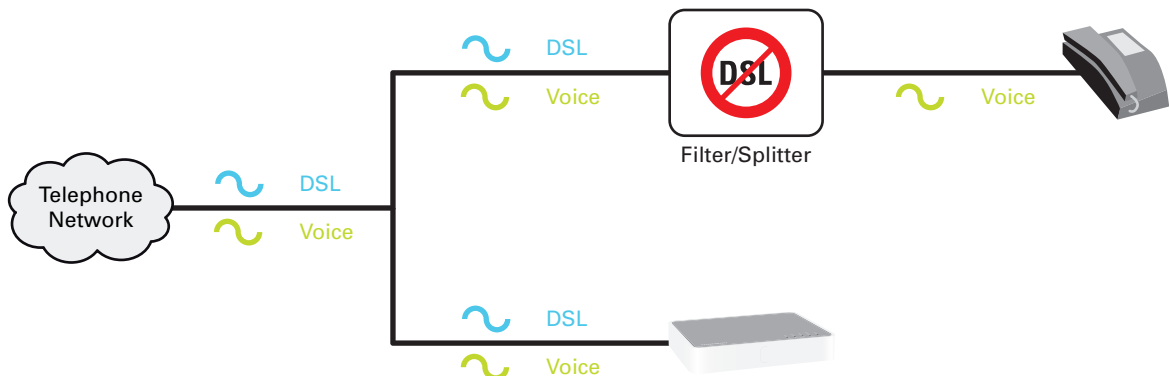
Non appena il servizio DSL viene attivato, sulla propria linea telefonica saranno disponibili due tipi di segnale:

- Segnali voce
- Segnali DSL

Per garantire la qualità audio delle conversazioni telefoniche è necessario escludere il segnale DSL prima che raggiunga il telefono; in caso contrario si potrebbero sentire dei rumori di fondo in fase di utilizzo del telefono.

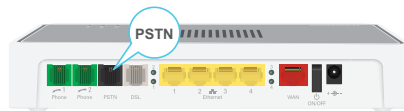
Filtri e splitter

Per separare il segnale DSL dalla linea telefonica è possibile servirsi di una delle seguenti soluzioni:

- Uno ***splitter*** che suddivide il segnale telefonico in segnale DSL e segnale Voce.

- Un *filtro* fra la presa telefonica e il telefono. Questo filtro blocca il segnale DSL e consente il passaggio del segnale Voce.

È anche possibile integrare questo filtro all'interno del proprio Thomson Gateway.

Come faccio a sapere se il mio Thomson Gateway è dotato di un filtro integrato?

Thomson Gateway I dispositivi :

- Con un filtro integrato *non* sono dotati di una porta **PSTN** sul pannello posteriore.
- Senza filtro integrato non sono dotati di una porta **PSTN** sul pannello posteriore.

In questo caso sarà necessario installare un filtro/splitter fra la presa telefonica e il dispositivo Thomson Gateway.

1.1.2 Requisiti di connessione

Connessione senza fili

Se si desidera collegare il computer servendosi di una connessione senza fili sarà necessario disporre di un adattatore client certificato WiFi per ciascun computer che si desidera collegare in modalità senza fili.

Connessione cablata

Se si desidera collegare uno o più computer servendosi di una connessione cablata, verificare che i computer in questione siano dotati di una scheda interfaccia di rete Ethernet (NIC - Network Interface Card).

Connessione Internet

Potrebbe essere necessario recuperare i seguenti dettagli di connessione dal proprio fornitore di servizi:

- Il metodo usato dal proprio fornitore di servizi per eseguire la connessione a Internet (ad esempio PPPoE)
- Il VPI/VCI (ad esempio 8/35)
- Il proprio nome utente e la propria password per eseguire la connessione a Internet nel caso delle connessioni di tipo PPP
- Le proprie impostazioni IP nel caso di configurazioni statiche

Il fornitore di servizi potrebbe anche indicare il profilo di servizio da utilizzare in fase di installazione.

Potreste aver ricevuto queste informazioni al momento della sottoscrizione dell’abbonamento con il proprio ISP. Queste informazioni potrebbero venire richieste durante la procedura di installazione.

1.2 Installazione del Thomson Gateway

Avvertimento

Non inserire cavi o collegare dispositivi fino a che non viene richiesto.

Metodi di installazione

Esistono due modi per configurare il proprio Thomson Gateway:

- Installazione guidata
  Il Configurazione guidata incluso nel CD-ROM di installazione vi guiderà attraverso tutti gli aspetti della configurazione del Thomson Gateway. Questo è il modo consigliato per installare il proprio Thomson Gateway.
- Installazione manuale
  Il Configurazione e guida dell'utente vi aiuterà come prima cosa a collegare il computer al Thomson Gateway. Al termine dell’installazione è possibile configurare il proprio Thomson Gateway servendosi del browser web.

1.2.1 Installazione guidata

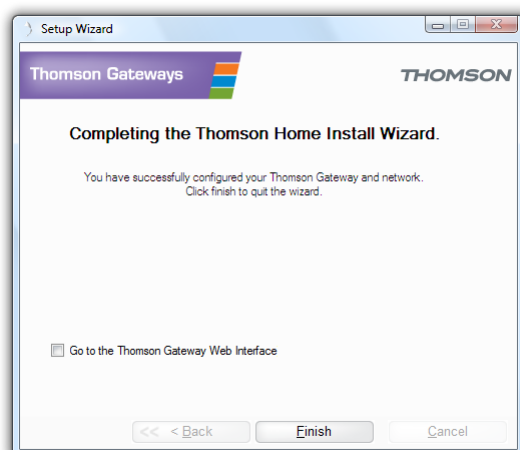
Requisiti

- Sul computer deve essere installato uno dei seguenti sistemi operativi:
  - Microsoft Windows 7 o superiore
  - Microsoft Windows 7 x64 o superiore
  - Microsoft Windows Vista (SP1) o superiore
  - Microsoft Windows Vista x64 (SP1) o superiore
  - Microsoft Windows XP SP2 o superiore
  - Microsoft Windows XP x64 SP1 o superiore
  - Microsoft Windows 2000 SP4
  - Mac OS X 10.4 (Tiger)
  - Mac OS X 10.5 (Leopard)

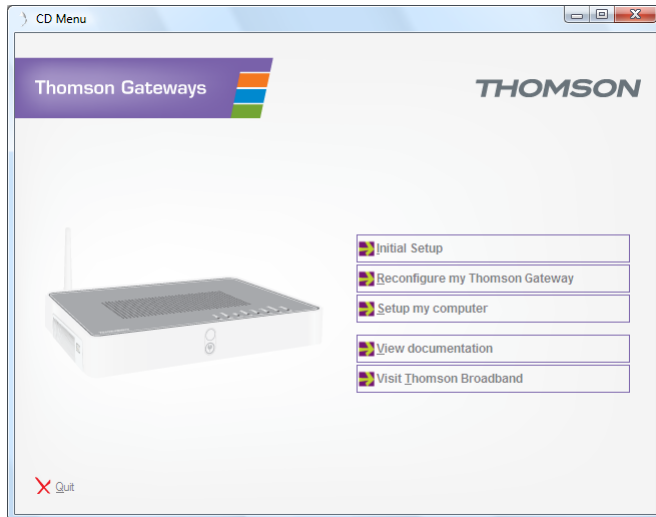
  Se si sta utilizzando un altro sistema operativo si prega di consultare il Installazione manuale.
- È necessario disporre dei diritti di amministratore sul proprio computer.

Avvio della procedura guidata

Per avviare la procedura guidata:

1. Inserire il CD-ROM di installazione nel drive CD-ROM o DVD-ROM del proprio computer.
2. Se sul computer è installato:
   - Microsoft Windows: il CD dovrebbe avviarsi in modo automatico.
     Qualora così non fosse, consultare “Il CD-ROM di installazione non parte in modo automatico” alla pagina 78.
   - Mac OS X: fare doppio clic sul **Menu** nella finestra che visualizza il contenuto del CD.
3. Selezionare la lingua desiderata e fare clic su **OK**.
4. Il Configurazione guidata vi guiderà nel processo di installazione del Thomson Gateway.
5. Al termine dell’installazione verrà visualizzata la seguente schermata:

6. Dopo aver chiuso la procedura guidata selezionare **Vai a Interfaccia Web Gateway Thomson** per accedere alla Thomson Gateway GUI. Sul Thomson Gateway GUI, è possibile configurare tutti i servizi del Thomson Gateway.
7. Fare clic su **Fine**.

8 Viene visualizzato il **Menu CD**.

Menu CD

Sul **Menu CD** è possibile fare clic su:

- **Installazione iniziale** per collegare il proprio computer al Thomson Gateway e procedere alla configurazione.
- **Riconfigurare il mio Thomson Gateway** per riconfigurare completamente il dispositivo Thomson Gateway.

Procedendo alla ri-configurazione del proprio Thomson Gateway tramite il **menu del CD**, il dispositivo Thomson Gateway verrà ri-configurato da zero. Tutte le impostazioni attuali andranno perdute. Nel caso in cui si vogliano semplicemente apportare modifiche di lieve entità alla propria configurazione (ad esempio modifica della sicurezza), consigliamo di procedere tramite il Thomson Gateway GUI. Per maggiori informazioni, vedere “2.2 Thomson Gateway GUI” alla pagina 21.

- **Configura il computer** in uso per collegare il computer alla rete Thomson Gateway.
- **Visualizza documentazione** per ottenere un elenco della documentazione disponibile per il proprio Thomson Gateway. Questo elenco verrà aggiornato in modo automatico se si è connessi a Internet.
- **Andare sul sito thomson.net** per visitare le sezioni dell’assistenza online.

Gli elementi realmente disponibili potrebbero dipendere dal CD-ROM di installazione consegnato con il proprio Thomson Gateway.

In caso di problemi

Qualora si dovessero riscontrare problemi in fase di installazione si prega di consultare la sezione “9.1 Risoluzione dei problemi di configurazione” alla pagina 78.

1.2.2 Installazione manuale

Requisiti

JavaScript deve essere abilitato (impostazione predefinita) nel browser. Per maggiori informazioni, consultare la guida dell browser Web.

Procedura

Procedere nel modo seguente:

1. Collegare il Thomson Gateway al proprio servizio a banda larga..
2. Accendere il Thomson Gateway.
3. Collegare il computer al Thomson Gateway.
4. Configurazione del Thomson Gateway.

Questa operazione viene descritta nelle seguenti sezioni.

Collegare il Thomson Gateway al proprio servizio a banda larga.

Come viene descritto in “Requisiti specificamente inerenti all’utente” alla pagina 4, è possibile utilizzare il dispositivo Thomson Gateway secondo una delle seguenti modalità:

- Gateway DSL
- Router da casa

Quando si imposta un Thomson Gateway come Gateway DSL

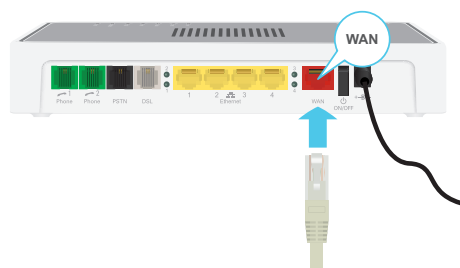
Procedere nel modo seguente:

1. Prendere il cavo DSL con i connettori grigi. Il cavo si trova all'interno della confezione.
2. Inserire un’estremità del cavo nella porta DSL grigia, nella parte posteriore del Thomson Gateway.
3. Se si sta:
   - Usando uno splitter, inserire l’altra estremità del cavo nell‘uscita Modem/ADSL del proprio splitter.
   - *Senza* utilizzare la barra di divisione, inserire l’altra estremità del cavo direttamente nella presa a muro.

   Per maggiori informazioni sulle barre di divisione, vedere“Filtri e splitter” alla pagina 5.

Quando si imposta Thomson Gateway come Router da casa

Procedere nel modo seguente:

1. Prendere un cavo Ethernet.
2. Inserire un'estremità del cavo nella porta WAN rossa, nella parte posteriore del Thomson Gateway.

3 Inserire l'altra estremità nella porta Ethernet del proprio gateway/modem Internet.

La porta **WAN** può essere utilizzata soltanto per collegare il Thomson Gateway a un modem/gateway Internet. Non è possibile usarla per collegare il computer al dispositivo Thomson Gateway.

Accendere il Thomson Gateway

Procedere nel modo seguente:

1 Collegare il cavo di alimentazione alla presa di alimentazione del Thomson Gateway.

2 Inserire l'altra estremità in una presa elettrica.

3 Premere il pulsante di accensione per accendere il Thomson Gateway.

4 Attendere due minuti per consentire al Thomson Gateway di completare la fase di avvio.

Collegare il computer al Thomson Gateway

Impostazione di connessioni senza fili

Per maggiori informazioni su come configurare una connessione senza fili sul proprio Thomson Gateway, consultare "3 Accesso wireless" alla pagina 25.

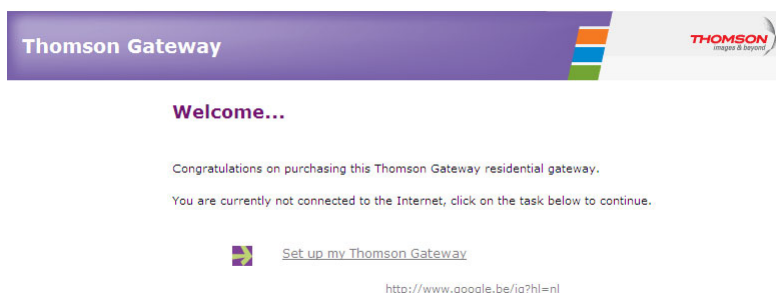
Impostazione di una connessione cablata

Per maggiori informazioni sull'impostazione di una connessione cablata (ad esempio, una connessione Ethernet) sul Thomson Gateway, consultare "1.4 Collegamento di un computer servendosi del cavo Ethernet" alla pagina 14.

Configurazione del Thomson Gateway

Procedere nel modo seguente:

1 Aprire il browser Web.

2 Il Thomson Gateway informa del fatto che non è ancora stata eseguita la configurazione del Thomson Gateway.

Qualora questa finestra non venisse visualizzata, ricercare l'URL http://dsldevice.lan oppure l'indirizzo IP del Thomson Gateway (per impostazione predefinita: 192.168.1.254 e fare clic su **Gateway Thomson** sul lato sinistro del menu.

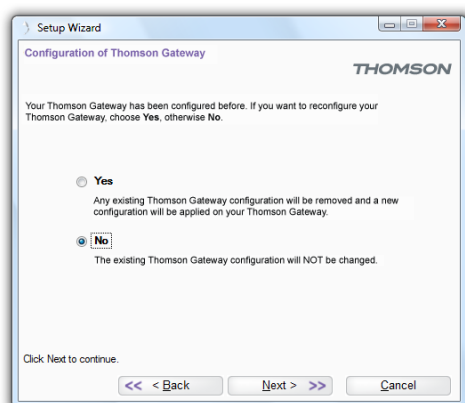
3 Fare clic su **Imposta il mio Gateway Thomson**.

4 Viene visualizzata la procedura guidata **Configurazione facile**. Questa procedura guidata mostrerà tutte le fasi per la configurazione del Thomson Gateway. Fare clic su **Avanti** e seguire le istruzioni.

1.3 Aggiunta di un nuovo computer alla rete

Installazione guidata

Se il Thomson Gateway è stato configurato servendosi dell' Installazione guidata, seguire la stessa procedura su computer che si desidera aggiungere.

Quando l'**Installazione guidata** informa del fatto che il Thomson Gateway è già stato configurato, selezionare **No** e fare clic su **Avanti** per continuare.

Installazione manuale

Impostazione di connessioni senza fili

Per maggiori informazioni su come configurare una connessione senza fili sul proprio Thomson Gateway, consultare "3 Accesso wireless" alla pagina 25.

Impostazione di una connessione cablata

Per maggiori informazioni sull'impostazione di una connessione cablata (ad esempio, una connessione Ethernet) sul Thomson Gateway, consultare "1.4 Collegamento di un computer servendosi del cavo Ethernet" alla pagina 14.

1.4 Collegamento di un computer servendosi del cavo Ethernet

Requisiti

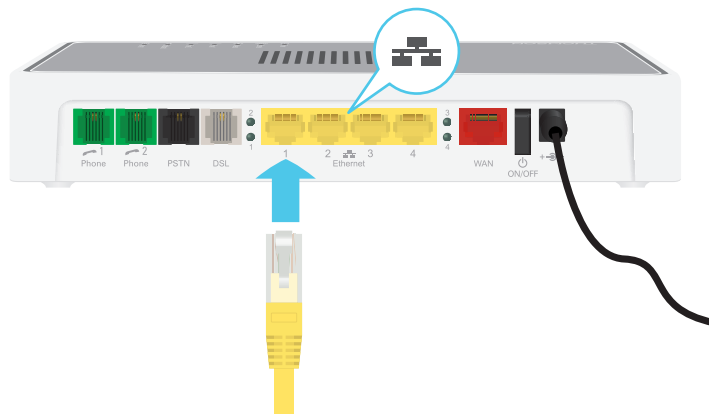
- Sia il computer che Thomson Gateway devono disporre di una porta Ethernet libera.
- Il computer deve essere configurato in modo tale da recuperare un indirizzo IP in modo automatico. Questa è l'impostazione predefinita.

Cavo Ethernet

All'interno della confezione troverete un cavo con dei connettori gialli. Si tratta del cavo Ethernet.

Procedura

Procedere nel modo seguente:

1 Collegare un'estremità del cavo Ethernet a una delle porte Ethernet ***gialle*** del Gateway Thomson:

Non è possibile utilizzare la porta **WAN** rossa per questo. La porta **WAN** può essere utilizzata soltanto per collegare il Thomson Gateway a un modem/gateway Internet.

2 Collegare l'altra estremità del cavo Ethernet al proprio computer.

3 Il computer è ora collegato alla rete. Non è richiesta alcuna configurazione aggiuntiva.

2 Thomson Gateway Nozioni di base

In questo capitolo

2 Thomson Gateway Nozioni di base

2.1 Thomson Gateway Funzionamento LED

Indice

Questo capitolo descrive il funzionamento di:

- LED di stato
- LED pulsante WPS
- LED Ethernet

2.1.1 LED di stato

Introduzione

Nel pannello superiore di Thomson Gateway, sono presenti vari LED di stato che indicano lo stato del dispositivo.

LED Power

Colore	Stato	Descrizione
Verde	Acceso fisso	Accensione, funzionamento normale
Rosso	Acceso fisso	Accensione, test automatico non riuscito, dispositivo malfunzionante
Arancione	Lampeggiante	Bootloader attivo (durante l'aggiornamento)
Spento		Spegnere (su OFF)

LED Ethernet

Colore	Stato	Descrizione
Verde	Acceso fisso	Connessione Ethernet, nessuna attivià
	Lampeggiante	Attività Ethernet
Spento		Nessuna connessione Ethernet

Wireless LED

Colore	Stato	Descrizione
Verde	Acceso fisso	Nessuna attività wireless, codifica WPA(2)
	Lampeggiante	Attività wireless, crittografia WPA(2)
Arancione	Acceso fisso	Nessuna attività wireless, crittografia WEP
	Lampeggiante	Attività wireless, crittografia WEP
Rosso	Acceso fisso	Nessuna attività wireless, nessuna sicurezza
	Lampeggiante	Attività wireless, nessuna sicurezza
Rosso/verde	Attivazione/ disattivazione	Fase di registrazione del client wireless
Spento		WLAN disabilitata

Phone LED

Colore	Stato	Descrizione
Verde	Acceso fisso	Servizio VoIP attivo
	Lampeggiante	Attività VoIP
Spento		Servizio VoIP disattivo

Broadband LED

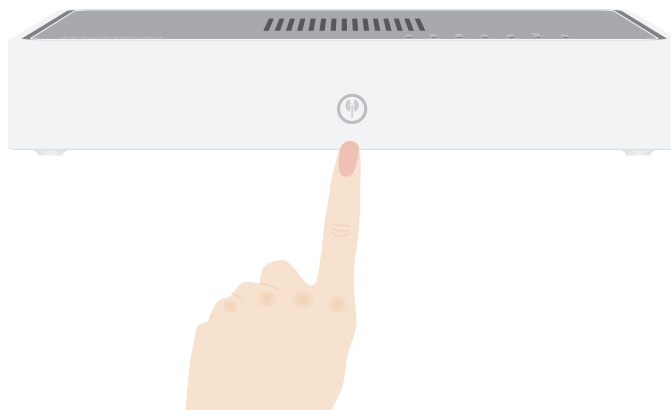
Colore	Stato	Descrizione
Verde	Acceso fisso	Linea DSL sincronizzata
	Lampeggiante	Sincronizzazione linea DSL in sospeso
Spento		Nessuna linea DSL

LED Internet

Colore	Stato	Descrizione
Verde	Acceso fisso	Connettività Internet, nessuna attività
	Lampeggiante	Attività Internet
Rosso	Acceso fisso	Configurazione della connessione Internet non riuscita
Spento		Nessuna connessione Internet

2.1.2 LED pulsante WPS

Pulsante WPS

Il pulsante WPS (Wi-Fi Protected Setup) consente di aggiungere nuovi client wireless alla rete.

Per maggiori informazioni, vedere "3.1 Connessione al client wireless mediante WPS" alla pagina 26.

LED pulsante WPS

Colore	Stato	Descrizione
Verde	Acceso fisso	Client registrato correttamente mediante WPS
Arancione	Lampeggiante	Registrazione WPS in corso
Rosso	Lampeggiante	Si è verificato un errore

2.1.3 LED Ethernet

LED Ethernet

Per la porta Ethernet, potrebbe essere presente un LED che indica l'integrità del collegamento (o l'attività).

Stato LED	Descrizione
Spento	Nessuna connessione in questa porta
Acceso fisso	Link up Ethernet
Lampeggiante	I dati passano da/verso questa porta

2.2 Thomson Gateway GUI

Introduzione

La GUI (Graphical User Interface) Thomson Gateway consente di configurare Thomson Gateway utilizzando il browser Web.

Requisiti

JavaScript deve essere abilitato (impostazione predefinita) nel browser. Per maggiori informazioni, consultare la guida dell browser Web.

Accesso alla GUI di Thomson Gateway

Procedere nel modo seguente:

1 Aprire il browser Web.

2 Passare all'http://dsldevice.lan oppure all'indirizzo IP di Thomson Gateway (per impostazione predefinita: 192.168.1.254).

3 Se Thomson Gateway è stato protetto con un nome utente e una password, Thomson Gateway richiederà di immetterli. Immettere il nome utente e la password e fare clic su **OK**.

4 Viene visualizzata Thomson Gateway GUI.

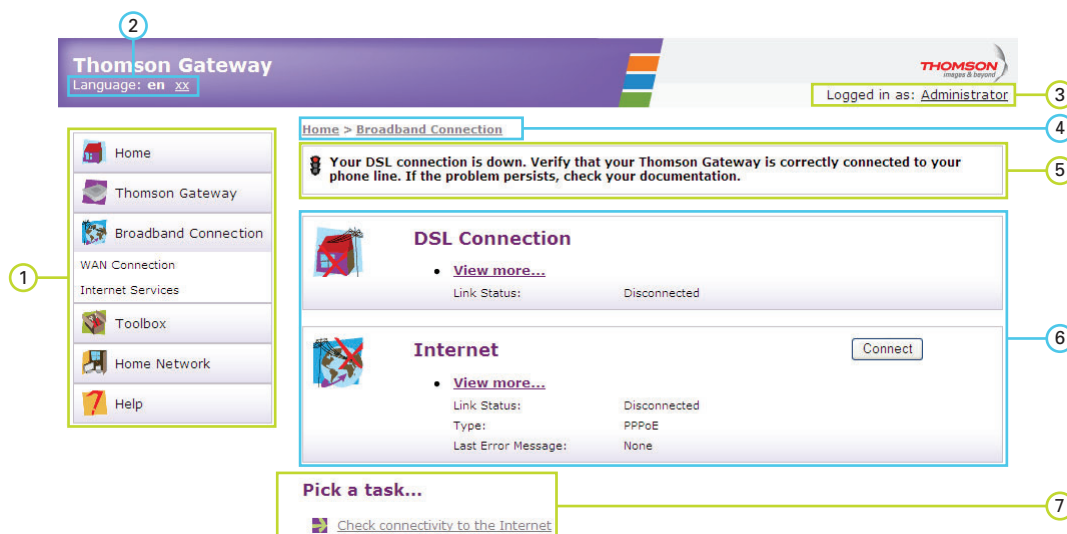
Accedere a Thomson Gateway mediante UPnP

È possibile accedere anche alla GUI Thomson Gateway utilizzando l'icona IGD (Internet Gateway Device) se il computer esegue uno dei seguenti sistemi operativi:

- Windows 7
- Windows Vista
- Windows XP

Per maggiori informazioni, vedere "7.1 UPnP" alla pagina 60.

Componenti

Tutte le pagine comprendono i seguenti componenti:

Etichetta	Descrizione
1	Menu
2	Barra delle lingue
3	Sezione di accesso
4	Barra di navigazione
5	Area di notifica
6	Riquadro contenuto
7	Attività

Menu

Il menu è composto dalle seguenti voci di menu:

- **Home**:
  consente di tornare alla home page.
- **Gateway Thomson**:
  fornisce informazioni di base su Thomson Gateway.
- **Connessione su banda larga**:
  consente di visualizzare/configurare le connessioni su banda larga.
- **Casella degli strumenti**:
  consente di configurare i servizi di rete e le impostazioni di sicurezza Internet di Thomson Gateway.
- **Rete domestica**:
  consente di gestire la rete locale.
- **Guida**:
  consente di visualizzare le informazioni di aiuto relative al contesto.

Barra delle lingue

La barra delle lingue consente di modificare la lingua dell' Thomson Gateway interfaccia Web.

La barra delle lingue verrà visualizzata soltanto se è disponibile più di una lingua.

Sezione di accesso

In questa sezione, è possibile visualizzare il nome utente corrente.

Facendo clic sul nome utente è possibile:

- Modificare la password.
- Passare ad un altro utente.

Barra di navigazione

La barra di posizione visualizza la posizione corrente in Thomson Gateway GUI.

Area di notifica

L'area di notifica viene utilizzata per visualizzare:

- Messaggi di errore, indicati da un semaforo rosso.
- Avvertenze, indicate da un semaforo rosso.
- Informazioni, indicate da un semaforo verde.

Se nessuno di questi eventi si verifica, l'area di notifica non verrà visualizzata.

Riquadro contenuto

Il riquadro contenuto visualizza le informazioni e gli eventi configurabili della voce selezionata.

Attività

Per consentire una configurazione rapida di Thomson Gateway, alcune pagine potrebbero fornire un numero di attività correlate nell'elenco **Scegliere un'attività**. Questa attività consentiranno di passare alla pagina in cui è possibile eseguire l'attività selezionata.

2.3 Backup/Ripristino della configurazione

Introduzione

Dopo avere configurato Thomson Gateway in base alle proprie esigenze, si consiglia di eseguire il backup della configurazione per usi futuri. In tal modo è sempre possibile ritornare alla configurazione utilizzata in caso di problemi.

Backup della configurazione

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Gateway Thomson**, fare clic su **Configurazione**.
3. Nell'elenco **Scegliere un'attività**, fare clic su **Salva o Ripristina configurazione**.
4. In **Backup della configurazione corrette**, fare clic su **Esegui backup configurazione adesso**.
5. Thomson Gateway richiede di salvare il file di backup.
6. Salvare il file nella posizione desiderata.

Avvertimento

Non modificare i file di backup per evitare di danneggiare i file rendendoli inutili come backup di configurazione.

Ripristino della configurazione

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Gateway Thomson**, fare clic su **Configurazione**.
3. Nell'elenco **Scegliere un'attività**, fare clic su **Salva o Ripristina configurazione**.
4. In **Ripristina configurazione salvata**, fare clic su **Sfoglia**.
5. Individuare il file di backup e aprirlo.

In genere, questi file presentano un'estensione **.ini**.

6. Thomson Gateway ripristina la configurazione.

3 Accesso wireless

Introduzione

Con il punto di accesso wireless integrato non sarà più necessaria una connessione via cavo tra il computer e Thomson Gateway.

Requisiti per la configurazione di una rete wireless

Per configurare una rete wireless, sono necessari i seguenti argomenti:

- Un Punto di accesso wireless (integrato in Thomson Gateway)
- Un Client wireless

Punto di accesso wireless

È possibile considerare il punto di accesso wireless come centro della rete wireless. Il punto di accesso wireless:

- Connette fra loro differenti dispositivi wireless.
- Protegge i dati inviati lungo la connessione wireless.

Thomson Gateway viene fornito con un punto di accesso wireless integrato.

Client wireless

Il client wireless consente di connettersi a un dispositivo, in genere un computer, a un punto di accesso wireless. Sono disponibili clienti integrati ed esterni (ad esempio, tramite USB).

Anche altri dispositivi, quali i lettori multimediali e gli smartphone possono disporre di un client wireless integrato. Per maggiori informazioni, consultare la documentazione del dispositivo.

Se non si sa se il proprio computer è fornito di client wireless, consultare la documentazione del computer.

Configurazione dei client wireless

Prima di iniziare la navigazione in Internet con una connessione wireless, occorre innanzitutto connettere il client wireless al punto di accesso wireless di Thomson Gateway.

Per maggiori informazioni, vedere “3.1 Connessione al client wireless mediante WPS” alla pagina 26 e “3.2 Connessione al client wireless senza WPS” alla pagina 28.

Rendere sicura la connessione wireless.

Dal momento che non è più necessaria una connessione fisica, chiunque si trovi nell’intervallo di Thomson Gateway potrà accedere alla rete. Se la rete wireless non viene protetta, potrebbero verificarsi le seguenti situazioni:

- Altre persone potrebbero usare la connessione per accedere a Internet.
- Degli hacker potrebbero usare la connessione per scopi illegali.

Tali situazioni possono essere prevenute facilmente proteggendo la connessione wireless. Per maggiori informazioni, vedere “3.3 Protezione della connessione wireless” alla pagina 29.

3.1 Connessione al client wireless mediante WPS

WPS

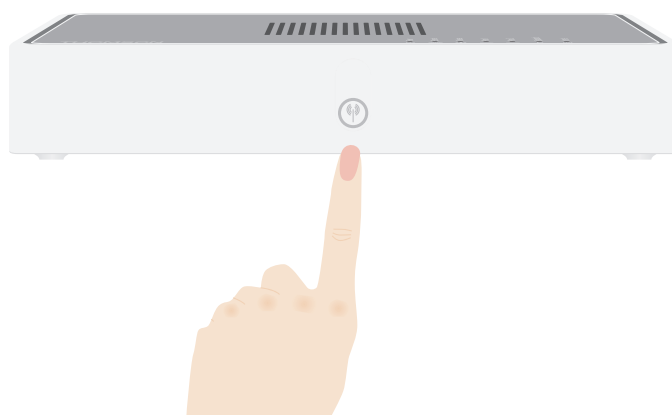
WPS (Wi-Fi Protected Setup) consente di aggiungere nuovi clienti wireless alla rete in modo veloce e rapido, senza dovere inserire tutte le impostazioni wireless (nome rete, chiave wireless, tipo di codifica).

Requisiti

- Il client wireless deve supportare WPS. A tal fine, consultare la documentazione del client wireless.
- Thomson Gateway deve utilizzare la codifica WPA(2)-PSK (codifica predefinita) o nessuna codifica. La codifica WPS con WEP non è possibile.

Procedura

Procedere nel modo seguente:

1. Premere brevemente il pulsante WPS sul gateway Thomson:

2. Il LED del pulsante WPS inizia a lampeggiare di colore arancione. Ciò indica che il gateway Thomson sta ricercando dei client wireless in modalità di registrazione. Sono disponibili due minuti per avviare WPS nel client wireless.
3. Avviare WPS nel client wireless.

Il LED del pulsante WPS è verde fisso

Ciò indica che la registrazione del client wireless è riuscita. La connessione alla rete Thomson Gateway è riuscita.

Il LED del pulsante WPS lampeggia di colore rosso

Ciò indica che Thomson Gateway non è in grado di individuare il client wireless. Verificare che il LED del pulsante WPS lampeggi di colore arancione quando WPS viene avviato nel client wireless.

risoluzione dei problemi

In caso di problemi con la connessione al client wireless mediante WPS, effettuare la connessione manualmente. Per maggiori informazioni, vedere "3.2 Connessione al client wireless senza WPS" alla pagina 28.

3.2 Connessione al client wireless senza WPS

Operazioni preliminari

Prima di connettere un computer alla rete wireless è necessario conoscere le impostazioni wireless correntemente utilizzate da Thomson Gateway, ad es.:

- Il nome della rete (SSID)
- La chiave wireless

Quale nome di rete (SSID) utilizza il Thomson Gateway?

Se il SSID non è stato modificato manualmente, Thomson Gateway utilizza il Nome di rete stampato sull'etichetta del pannello inferiore di Thomson Gateway.

Quale sicurezza wireless utilizza il Thomson Gateway?

non è stato ancora configurato Thomson Gateway

In questo caso, non è utilizzata alcuna chiave wireless.

Thomson Gateway è già stato configurato utilizzando l'Installazione guidata

Se si sceglie di utilizzare le impostazioni wireless indicate dal Configurazione guidata, è possibile trovare il tasto wireless sull'etichetta posta nella parte inferiore del Thomson Gateway.

Impostazioni wireless dimenticate?

Se le impostazioni wireless sono state modificate manualmente e non è possibile ricordarle, provare una delle seguenti azioni:

- Se uno dei computer è già connesso alla rete:
  1. Ricercare Thomson Gateway GUI in quel computer.
  2. Nel menu **Rete domestica**, fare clic su **Wireless**.
  3. Nell'angolo destro in alto, fare clic su **Dettagli**.
  4. In:
     - **Configurazione**, è possibile individuare il nome di rete (SSID).
     - **Sicurezza**, è possibile trovare la codifica.
- Se nessuno dei computer è connesso alla rete, connettere un computer utilizzare una connessione con cavo e seguire la procedura indicata per trovare le impostazioni wireless.

L'ultima opzione è la reimpostazione di Thomson Gateway (tutte le modifiche andranno perse) e la relativa riconfigurazione. Per maggiori informazioni, vedere "9.6 Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica" alla pagina 83.

Procedura

Configurare il computer con le stesse impostazioni wireless di Thomson Gateway. Per maggiori informazioni, consultare la documentazione del client wireless.

3.3 Protezione della connessione wireless

Introduzione

Utilizzando la crittografia, è possibile rendere sicura la comunicazione wireless tra i client wireless e Thomson Gateway con una chiave wireless. In questo modo, soltanto i client che utilizzano il Nome di rete corretto (SSID) e la chiave wireless potranno collegarsi alla rete.

Tipi di crittografia

Nel corso degli anni, sono stati sviluppati vari tipi di crittografia. L'elenco seguente fornisce una panoramica dei tipi di crittografia supportati in ordine descrescente di livello di sicurezza, vale a dire con il livello di sicurezza più alto al primo posto dell'elenco:

- Crittografia WPA-PSK:
  I dati wireless vengono codificati con una chiave definite dall'utente. I client wireless devono essere configurati con questa chiave prima di connettersi a Thomson Gateway.
- Crittografia WEP:
  il primo tipo di crittografia utilizzato per le connessioni wireless. Come WPA-PSK, utilizza una chiave definite dall'utente, tuttavia è stato dimostrato che WEP presenta alcuni problemi di sicurezza. ***Invece, si consiglia di utilizzare WPA-PSK.***

Quale tipo di crittografia utilizzare?

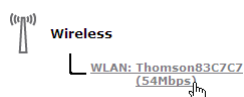
Si consiglia vivamente WPA-PSK.

Sebbene Thomson Gateway consenta di utilizzare WEP o nessuna sicurezza, si consiglia di non utilizzare queste impostazioni. Utilizzare soltanto WEP se si dispone di client wireless che non supportano un livello di crittografia maggiore.

Configurazione della crittografia wireless

Procedere nel modo seguente:

1. Aprire Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu di sinistra, fare clic su **Rete domestica**.
3. In **Wireless**, fare clic sul punto di accesso.

   Wireless
   WLAN: Thomson83C7C7 (54Mbps)

   Il punto di accesso è elencato nel seguente formato: WLAN:<Network Name> (<Actual Speed>). Ad esempio, **WLAN: Thomson83C7C7 (54 Mbps)**.
4. Viene visualizzata la pagina **Punto di accesso wireless**.
5. Nel Barra di navigazione, fare clic su **Configura**.
6. In **Sicurezza**, è possibile modificare la **Crittografia**. Se si desidera utilizzare:
   - Crittografia WPA-PSK, continuare con "3.3.1 Configurazione della crittografia WPA-PSK" alla pagina 30.
   - Crittografia WEP, continuare con "3.3.2 Configurazione della crittografia WEP" alla pagina 31.

3.3.1 Configurazione della crittografia WPA-PSK

Procedura

Continua da "Configurazione della crittografia wireless" alla pagina 29:

1. Selezionare **Usa crittografia WPA-PSK**.
2. Nella casella **Chiave di crittografia WPA-PSK**, digitare un tasto a scelta. La chiave deve essere in uno dei formati seguenti:
   - da 8 a 63 caratteri alfanumerici. Ad esempio: MyKey123
   - da 8 a 64 caratteri esadecimali (caratteri da 0 a 9 e da A a F). Ad esempio: C54F48A5.
3. Nell'elenco **Versione WPA-PSK**, fare clic sulla versione WPA-PSK desiderata. Sono disponibili le seguenti opzioni:
   - **WPA2**:
     WPA2 è la versione più sicura, ma non tutti i client wireless la supportano. Prima di selezionare questa versione, verificare che tutti i client wireless in uso la supportino.
   - **WPA+WPA2**:
     se non tutti client wireless supportano WPA2 oppure se non si è certi che supportino WPA2, si consiglia di scegliere WPA+WPA2. I client wireless che supportano WPA2 utilizzeranno WPA2, gli altri utilizzeranno WPA.
   - **WPA**:
     se nessuno dei client wireless supporta WPA2, scegliere questa opzione.

Se si desidera configurare WPA2 nell'utilità wireless integrata di Windows XP Service Pack 2 (SP2), è necessario innanzitutto:

- Aggiornare Windows XP al Service Pack 3.

- o -

- Installare il seguente aggiornamento: http://support.microsoft.com/kb/917021.

4. Fare clic su **Applica**.
5. Configurare i client wireless con le stesse impostazioni.

3.3.2 Configurazione della crittografia WEP

Avvertimento

Sebbene Thomson Gateway consenta di utilizzare WEP o nessuna sicurezza, si consiglia di non utilizzare queste impostazioni. Utilizzare soltanto WEP se si dispone di client wireless che non supportano alcun livello di crittografia superiore.

Procedura

Continua da "Configurazione della crittografia wireless" alla pagina 29:

1. Selezionare **Usa crittografia WEP**
2. Nell'elenco **Lunghezza chiave WEP**, fare clic sulla lunghezza desiderata per la chiave (una lunghezza di chiave maggiore offre maggiore sicurezza).
3. Nella casella **Chiave di crittografia**, digitare una chiave di rete desiderata. Se si utilizza:
   - Chiave a 64-bit:
     digitare 10 caratteri esadecimali (caratteri da 0 a 9 e da A a F) oppure 5 caratteri alfanumerici.
   - Una chiave a 128 bit:
     digitare 26 caratteri esadecimali (caratteri da 0 a 9 e da A a F) o 13 caratteri alfanumerici.
4. Fare clic su **Applica**.
5. Configurare i client wireless con le stesse impostazioni.

4 Telefonia

Voice over IP (VoIP)

La tecnologia VoIP consente l'esecuzione di chiamate telefoniche tramite Internet. In questo modo è possibile risparmiare sui costi di comunicazione, in particolare per le chiamate a lunga distanza.

La soluzione costosa

Per fare chiamate telefoniche tramite Internet si potrebbe:

- Acquistare un telefono IP.
  Questi telefoni IP sono speciali e possono essere collegati al Gateway Internet.
- Installare il software VoIP sul proprio computer ed eseguire le chiamate telefoniche tramite il computer.

La THOMSON soluzione

Con il Thomson Gateway è possibile eseguire sia chiamate VoIP che normali chiamate telefoniche servendosi di un telefono analogico

Nel caso in cui Thomson Gateway non sia alimentato, le rete telefonica tradizionale (se collegata) verrà selezionata in modo automatico. Sarà così ancora possibile eseguire chiamate di emergenza.

In questo capitolo

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

4.1 Impostazione della rete telefonica

Procedura

Per impostare il proprio Thomson Gateway con successo è necessario attenersi alla seguente procedura:

1. Collegare il/i telefono/i tradizionale/i o il/i fax alla/e porta/e **Telefono** di colore verde sul pannello posteriore del Thomson Gateway.
2. Collegare il Thomson Gateway alla rete normale.
   Per maggiori informazioni, consultare "4.1.1 Collegamento alla Rete telefonica tradizionale" alla pagina 35.
3. Configure the VoIP service on your Thomson Gateway.
   For more information, see "4.1.2 Configurazione delle Impostazioni VoIP di Thomson Gateway" alla pagina 36.

4.1.1 Collegamento alla Rete telefonica tradizionale

Combinare il VoIP con la rete telefonica tradizionale

Il Thomson Gateway consente di usare sia la rete telefonica tradizionale (PSTN) che la rete VoIP sullo stesso dispositivo.

In questo modo sarà ancora possibile eseguire chiamate sulla rete tradizionale se il servizio VoIP non è disponibile (ad esempio, nel caso in cui il Thomson Gateway sia spento).

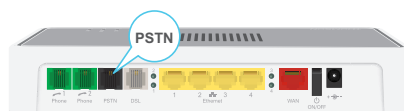
Prestare attenzione al fatto che, se non si è collegati alla rete telefonica tradizionale, non sarà possibile eseguire chiamate d'emergenza quando la connessione a Internet non funziona oppure nel caso in cui il Thomson Gateway sia spento.

Cosa devo fare per configurarlo?

Se il Thomson Gateway:

- ***Non*** ha una porta **PSTN** sul pannello posteriore, allora il Thomson Gateway è dotato di un filtro integrato. Sia DSL che PSTN entrano tramite la porta DSL, quindi non sono necessarie ulteriori connessioni.

  In questo caso la porta DSL deve essere collegata direttamente alla presa telefonica. Non inserire filtri o splitter!

- ha una porta **PSTN** sul pannello posteriore, sarà necessario collegare questa porta all'uscita **Telefono** del proprio filtro o splitter:

Per maggiori informazioni su filtri e splitter, consultare "Filtri e splitter" alla pagina 5.

4.1.2 Configurazione delle Impostazioni VoIP di Thomson Gateway

Introduzione

Se il Thomson Gateway è stato configurato utilizzando Installazione guidata, le impostazioni VoIP potrebbero già essere configurate nel Configurazione guidata.

Se si sceglie di configurare manualmente il Thomson Gateway oppure nel caso in cui sia ancora necessario configurare le impostazioni VoIP, è possibile seguire la procedura di seguito indicata.

Come faccio a verificare se le impostazioni VoIP sono già state configurate?

Se il LED Phone è:

- fisso o lampeggiante di color verde, il servizio di telefonia è già stato configurato. Non è richiesta alcuna configurazione.
- spento, il servizio di telefonia non è ancora stato configurato. Seguire le istruzioni riportate di seguito.

Requisiti

La connessione a Internet deve essere attiva prima di poter configurare la telefonia Internet.

Configurazione delle impostazioni VoIP

Procedere nel modo seguente:

1. Inserire le impostazioni del proxy e del registrar.
2. Inserire le impostazioni del proprio account VoIP.

Inserire le impostazioni del proxy e del registrar

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic su **Telefonia**.
3. In Barra di navigazione, fare clic su **Configurazione Esperti**.
4. Completare i seguenti campi con le impostazioni fornite dal proprio fornitore di servizi VoIP:
   - **Proxy**:
     Digitare l'URL (ad esempio: sip.provider.com) oppure l'indirizzo IP del proxy.
   - **Registro**:
     digitare l'URL (ad esempio: sip.provider.com) oppure l'indirizzo IP del registro.
   - **Porta Registrar** e **Porta Proxy**.
     Nella maggior parte dei casi verrà utilizzata la porta predefinita (5060). Modificare questi valori esclusivamente nel caso in cui il provider utilizzi numeri di porte diversi.
5. Fare clic su **Applica**.

Inserire le impostazioni del proprio account VoIP

Procedere nel modo seguente:

1 Nel Barra di navigazione, fare clic su **Configura**.

2 Nella sezione **Configurazione servizio**, selezionare **Attiva telefonia**.

3 Nella sezione **Numeri di Telefono**, completare i seguenti campi:

   - **SIP URI**:
     L'Identificatore Uniforme di Risorse (URI) del proprio account SIP (ad esempio: 050579, mario.rossi,...). Si tratta del numero di telefono che le persone devono comporre per chiamarvi.
   - **Nome utente**:
     Il nome utente del proprio account VoIP (ad esempio: 050579, mario.rossi,...).
   - **Password:**
     La password del proprio account VoIP.
   - **NomeDisplay:**
     Il nome che si vuole che le persone vedano sullo schermo del telefono mentre state eseguendo la chiamata. Il proprio fornitore VoIP potrebbe non supportare questa funzione.
   - **Numero abbreviato:**
     Un numero interno per chiamare i telefoni associati a questo account VoIP.
   - **Porta:**
     La porta del telefono che si desidera associare a questo account VoIP. Se si desidera utilizzare lo stesso account VoIP per tutte le porte, selezionare Port "**Tutte**".

4 Fare clic su **Applica**.

Verifica della connettività del telefono

Procedere come segue per verificare la connettività voce:

1 Verificare che il Thomson Gateway sia acceso.

2 Verificare che il telefono sia correttamente collegato al Thomson Gateway.

3 Verificare che il servizio di telefonia Internet sia abilitato e configurato.

4 Il **LED Phone** deve essere verde fisso.

5 Prendere il telefono, attendere il tono di composizione e digitare il numero. Digitando un '#' dopo il numero di telefono, la chiamata verrà effettuata tramite la rete telefonica tradizionale.

Il/i telefono/i collegato/i al Thomson Gateway può (possono) ricevere solo chiamate VoIP in entrata, a condizione che il Thomson Gateway sia acceso e che il **LED Phone** sia illuminato.

Per le chiamate con il telefono tradizionale, i telefoni sono alimentati in linea dall'azienda telefonica, e quindi sono raggiungibili in qualsiasi momento, anche nel caso in cui il Thomson Gateway sia spento.

Più identità

È possibile assegnare fino a un massimo di tre numero di telefono Internet o URI a ciascuna o a entrambe le porte telefoniche; in alternativa, è possibile assegnare un numero comune a entrambe le porte telefoniche.

Utilizzo di più identità

Procedere nel modo seguente:

1 Passare a Thomson Gateway GUI.

2 Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic su **Telefonia**.

3 Nel Barra di navigazione, fare clic su **Configura**.

4. Nell’elenco **Scegliere un’attività ,** fare clic su **Usa più identità**.
5. Fare clic su **Aggiungi**.
6. Inserire un altro URI, il proprio nome utente e la password.
7. Scegliere la porta telefonica per la quale si desidera utilizzare questo numero di telefono.
8. Fare clic su **Applica**.

4.2 Rubrica

Introduzione

La pagina Rubrica si trova sul Thomson Gateway GUI e consente di:

- Salvare i propri contatti nel Thomson Gateway GUI.
- Avviare una chiamata o inviare un messaggio facendo clic sul numero di telefono o sull'indirizzo email nei dettagli del contatto.

Accesso alla pagina Rubrica

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic su **Rubrica**.
3. Viene visualizzata la pagina Rubrica.

Gestione dei contatti

A:

- Per aggiungere un contatto, fare clic su **Aggiungi**.
- Per modificare un contatto, fare clic su **Modifica**.
- Per eliminare un contatto, fare clic su **Elimina**.

Tutte le informazioni fornite per contatto sono opzionali, eccezion fatta per Nome e Cognome, e possono essere aggiornate o completate in qualsiasi momento.

La Rubrica si trova in Thomson Gateway, pertanto chiunque disponga dell'accesso all'interfaccia Web di Thomson Gateway può visualizzare e utilizzare la Rubrica.

Utilizzo della Rubrica

I dettagli di un contatto nella Rubrica consentono di effettuare una chiamata o di inviare un messaggio direttamente dall'interfaccia Web di Thomson Gateway.

Per ogni contatto è possibile selezionare (se disponibile):

- **Ufficio**: per chiamare sul numero di telefono dell'ufficio del contatto
- **Privato**: per chiamare sul numero di telefono di casa del contatto
- **Cellulare**: per chiamare sul numero di telefono cellulare del contatto
- **Altro o uri SIP**: per chiamare sul numero di telefono VoIP del contatto
- **E-mail** Per inviare un messaggio e-mail al contatto con il proprio client e-mail.

4.3 Servizi di telefonia

Introduzione

I servizi di telefonia aggiungono ulteriori funzionalità al proprio telefono. Ad esempio: mettere una chiamata un attesa, trasferire chiamate...

Requisiti

Prima di poter utilizzare un servizio:

1. Deve essere supportato dal proprio fornitore di servizi.
   Per ulteriori informazioni, consultare "4.3.1 Servizi supportati dal proprio Fornitore di Servizi" alla pagina 41.
2. Deve essere attivato sul proprio Thomson Gateway.
   Per maggiori informazioni, consultare "4.3.2 Attivazione di un servizio di telefonia sul proprio Thomson Gateway" alla pagina 42.

Sarà possibile utilizzare tutte le funzioni associate a questo servizio solo nel caso in cui vengano soddisfatte queste due condizioni. Per maggiori informazioni, vedere "4.3.3 Utilizzo dei servizi di telefonia" alla pagina 43.

4.3.1 Servizi supportati dal proprio Fornitore di Servizi

Procedura

Per vedere quali servizi sono supportati dal proprio fornitore:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic su **Telefonia**.
3. Nel Barra di navigazione, fare clic su **Configura**.
4. Nell'elenco **Scegliere un'attività**, fare clic su **Visualizza servizi di telefonia**.
5. Nella sezione **Servizi di telefonia** è possibile vedere i servizi supportati dal proprio fornitore.

Attivazione

Per utilizzare uno dei servizi supportati, verificare che sia attivato. Per maggiori informazioni, vedere "4.3.2 Attivazione di un servizio di telefonia sul proprio Thomson Gateway" alla pagina 42.

4.3.2 Attivazione di un servizio di telefonia sul proprio Thomson Gateway

Come faccio a (dis)attivare un servizio sul mio Thomson Gateway?

È possibile (dis)attivare i servizi in due modi:

- Tramite i codici di (dis)attivazione sul proprio telefono.
- Tramite il Thomson Gateway GUI.

Attivazione di un servizio di telefonia mediante il proprio telefono

Dove trovo i codici di (dis)attivazione?

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic su **Telefonia**.
3. Nel Barra di navigazione, fare clic su **Configura**.
4. Nell'elenco **Scegliere un'attività**, fare clic su **Visualizza servizi di telefonia**.
5. Nella tabella **Servizi di telefonia** è possibile trovare sia i codici di attivazione che quelli di disattivazione.

- **Telephony Services**

Service	Activation Code	Deactivation Code	Activated
Call Hold	*94	#94	Yes
Call Waiting	*43	#43	Yes
Call Waiting On Call Basis	*43*	#43*	Yes
Call Transfer	*96	#96	Yes
Conference Call (3 Party);	*95	#95	Yes
Calling Line Identification Presentation	*30	#30	Yes

Utilizzo dei codici

Per (dis)attivare uno dei servizi sarà sufficiente digitare il codice corrispondente sul proprio telefono.

Ad esempio, per attivare la **Chiamata Trattenuta**, digitare *94; per disattivare il servizio digitare #94.

Attivazione di un servizio di Telefonia tramite la GUI Thomson Gateway

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic su **Telefonia**.
3. Nel Barra di navigazione, fare clic su **Configura**.
4. Nell'elenco **Scegliere un'attività**, fare clic su **Visualizza servizi di telefonia**.
5. Nel Barra di navigazione, fare clic su **Configura**.
6. A:
   - Per attivare un servizio selezionare la casella di controllo vicino al servizio.
   - Per disattivare un servizio, deselezionare la casella di controllo vicina al servizio.
7. Fare clic su **Applica**.

4.3.3 Utilizzo dei servizi di telefonia

Introduzione

Questa sezione fornisce una panoramica di tutte le funzioni che saranno disponibili in caso di attivazione di uno dei seguenti servizi:

- Servizio Chiamata Trattenuta
- Servizio Chiamata in Attesa
- Servizio Conferenza telefonica (conversazione a 3)
- Trasferimento di chiamata

Per maggiori informazioni sugli altri servizi, contattare il proprio fornitore di servizi.

Servizio Chiamata Trattenuta

Se il servizio **Chiamata Trattenuta** è attivato, è possibile utilizzare le funzioni seguenti:

Per...	Premere...	Illustrazione
Inserire una chiamata attiva in attesa e abilitare un'impostazione di chiamata (viene generato il segnale di linea)	R, 2	A B active You — You press R, 2 → A B on hold dial tone You
Terminare la chiamata in attesa	R, 0	A B active on hold You — You press R, 0 → A B active You
Terminare una chiamata attiva e passare alla chiamata in attesa	R, 1	A B active on hold You — You press R, 1 → A B active You
Richiamare la chiamata in attesa (quando non è presente alcuna chiamata attiva)	R, 1	A B on hold You — You press R, 1 → A B active You
Terminare una chiamata attiva e abilitare un'impostazione di chiamata (viene generato il segnale di linea)	R, 9	A B active on hold You — You press R, 9 → A B on hold dial tone You

Servizio Chiamata in Attesa

Se il servizio **Chiamata in attesa** è attivato, è possibile utilizzare le funzioni seguenti:

Per...	Premere...	Illustrazione
Terminare una chiamata attiva e passare a una chiamata in entrata	R, 1	A B active incoming You — You press R, 1 → A B active You
Rifiutare una chiamata in entrata	R, 0	A B active incoming You — You press R, 0 → A B active You
Passare da una chiamata attiva a una chiamata in attesa	R, 2	A B active on hold You — You press R, 2 → A B on hold active You
Passare da una chiamata attiva a una chiamata in entrata	R, 2	A B active incoming You — You press R, 2 → A B on hold active You

Servizio Conferenza telefonica (conversazione a 3)

Se il servizio **Conferenza telefonica** è attivato, è possibile utilizzare le funzioni seguenti:

Per...	Premere...	Illustrazione
Stabilire una conferenza telefonica (o connessione fra 3 parti)	R, 3	A B on hold active You — You press R, 3 → A B active active You
Durante una conferenza telefonica: mettere B e C in attesa	R, 2	A B active active You — You press R, 2 → A B on hold on hold You
Durante una conferenza telefonica: richiamare B e C quando sono in attesa	R, 3	A B on hold on hold You — You press R, 3 → A B active active You

Trasferimento di chiamata

Se il servizio **Trasferimento di chiamata** è attivato, è possibile utilizzare le funzioni seguenti:

Per...	Premere...	Illustrazione
Trasferire una chiamata	R, 4	A B on hold active You — You press R, 4 → A active B You

4.4 Visualizzazione delle Statistiche di Telefonia

Introduzione

La pagina delle **Statistiche di Telefonia** sul Thomson Gateway GUI elenca:

- Chiamate in entrata con esito positivo.
- Chiamate in entrata perse.
- Chiamate in uscita con esito positivo.
- Chiamate in uscita con esito negativo.

Visualizzazione delle Statistiche di telefonia

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic su **Telefonia.**
3. Viene visualizzata la pagina Telefonia.
   Su questa pagina è possibile visualizzare una panoramica delle ultime chiamate effettuate.
4. Per visualizzare statistiche più dettagliate fare clic su **Visualizza statistiche telefoniche e Registri** nell'elenco **Scegliere un'attività**.
5. Viene visualizzata la pagina delle **Statistiche Telefoniche** che visualizza il numero di:
   - Chiamate in entrata con esito positivo.
   - Chiamate in entrata perse.
   - Chiamate in uscita con esito positivo.
   - Chiamate in uscita con esito negativo.

   per ciascun telefono separatamente e in combinazione.

Icone usate

Per visualizzare i registri delle chiamate vengono utilizzate le seguenti icone:

Icona	Descrizione
	Chiamata in entrata
	Chiamata in uscita

5 Risparmio di energia con Thomson Gateway

Codice di Condotta v3

A dimostrazione del proprio impegno a tutela dell'ambiente, THOMSON ha sottoscritto il Codice di condotta v3 (CoC v3), un accordo per ridurre il consumo di energia di dispositivi a banda larga.

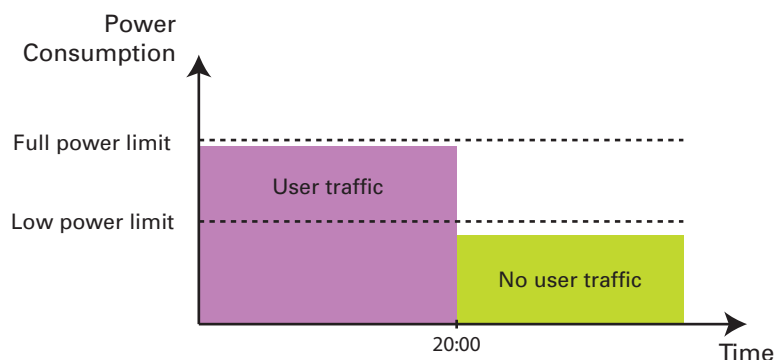
Tale codice fornisce le regole sul consumo di energia in:

- Stato energia completo:
  la normale modalità di funzionamento del dispositivo, quando tutte le funzionalità sono abilitate.
- Stato energia ridotto:
  nel dispositivo non è presente alcun traffico utenti, il dispositivo deve passare alla modalità di energia ridotta. In questo stato, i dispositivi sono consentiti soltanto con l'utilizzo di una quantità ridotta di energia in grado di alimentarne i componenti e rispondere all'attività dell'utente.

Esempio:

Seguire l'esempio riportato di seguito:

- L'utente spegne il computer alle 20:00.
- Non è presente alcun dispositivo collegato a Thomson Gateway.

Thomson Gateway passa alla modalità di alimentazione ridotta. In tal modo, si verifica un considerevole calo del consumo generale di energia di Thomson Gateway.

THOMSON Innovazioni sul risparmio energetico

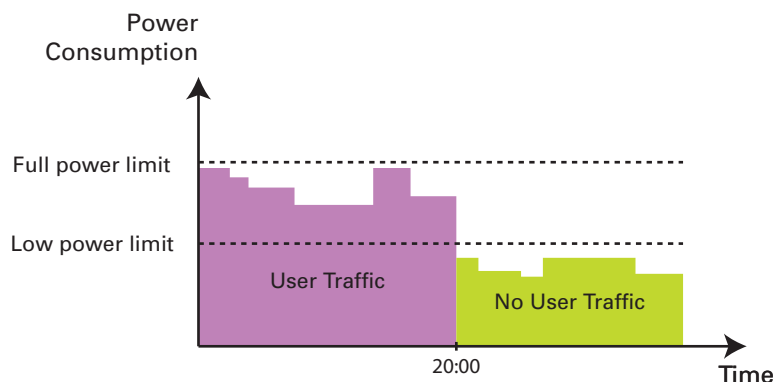
In testa alle misure del CoC v3, THOMSON ha sviluppato Gestione automatica dell'energia per ridurre ulteriormente il consumo di energia.

Gestione automatica dell'energia

Thomson Gateway monitora costantemente l'attività utente e utilizza queste informazioni per ottimizzare il consumo di energia:

- Quando l'attività utente è assente o bassa, Thomson Gateway ***ridurre la frequenza di clock del processore centrale***. La ridotta frequenza di clock comporterà un minore consumo di energia.
- ***Ridurre la funzionalità Ethernet per collegarsi al rilevamento*** quando non sono presenti dispositivi collegati alla porta Ethernet.
- ***Passare all'interfaccia wireless ad una modalità di alimentazione ridotta*** in cui il punto di accesso è disponibile per la connessione, ma le altre funzioni sono spente. Quest'azione è possibile soltanto se nessun dispositivo è collegato a Thomson Gateway.

Esempio:

Se si utilizza lo stesso esempio della versione precedente, è possibile notare che adesso Thomson Gateway è in grado di ridurre ulteriormente il consumo di energia in periodi in cui è richiesto un numero minore di azioni da Thomson Gateway (ad esempio: nessun dispositivo wireless connesso, traffico utenti ridotto,...).

Consumo energia zero

Se Thomson Gateway non verrà utilizzato per un periodo prolungato di tempo (ad esempio: il periodo di una vacanza), è possibile spegnere Thomson Gateway. In tal modo, non verrà consumata nessuna quantità di energia.

Si noti che, spegnendo Thomson Gateway, ***tutti i servizi forniti non saranno disponibili***. Ad esempio:

- Nessuna chiamata VoIP
  Non sarà più possibile effettuare chiamate su Internet. Le chiamate telefoniche verranno effettuate automaticamente mediante la rete telefonica tradizionale (se disponibile).
- Nessuna TV digitale
  Se il set-top box è collegato a Thomson Gateway, non sarà più in grado di connettersi a Internet.
- ...

6 Condivisione del contenuto su Thomson Gateway

Introduzione

Thomson Gateway consente di archiviare i dati in una posizione centralizzata nella rete. In tal modo, sarà possibile condividere i file con tutti gli utenti collegati alla rete.

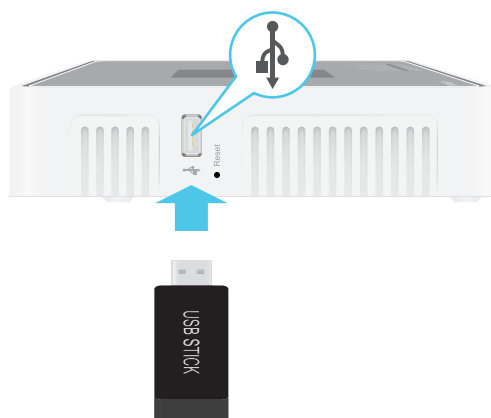
Requisiti

La periferica di archiviazione USB deve essere formattata come FAT32.

Per formattare il dispositivo per FAT32, consultare la guida del sistema operativo. Fare una copia dei dati prima dell'operazione. La formattazione del dispositivo eliminerà tutti i dati presenti sullo stesso.

Connessione della periferica di archiviazione USB a Thomson Gateway

Procedere nel modo seguente:

1 Inserire lo stick di memoria USB o l'hard disk esterno (uno) nelle porte USB principali di Thomson Gateway.

Prima di rimuovere il dispositivo di archiviazione USB disinstallarlo; in caso contrario, i dati andranno persi. Per maggiori informazioni, vedere "6.5 Rimozione sicura del dispositivo di archiviazione USB" alla pagina 58.

2 Se si desidera:

- Per condividere i file con altri dispositivi in rete (ad esempio, un computer) procedere con "6.1 Utilizzo del server file di rete" alla pagina 50.
- Share your media with UPnP AV media clients (for example: a media player or media centre), proceed with "6.2 Utilizzo del Server multimediale AV UPnP" alla pagina 53.
- Per condividere i file multimediali con i client multimediali UPnP AV (ad esempio: un lettore o un centro multimediale), procedere con "6.3 Utilizzo del server FTP" alla pagina 54.

6.1 Utilizzo del server file di rete

Introduzione

Il Server di rete consente di condividere il contenuto della periferica di archiviazione USB con altri dispositivi connessi alla rete *Thomson Gateway (principalmente computer).*

Questi dispositivi sono forniti di accesso in lettura e scrittura a questa periferica USB.

Procedura

Per abilitare il Server file di rete:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu Strumenti, fare clic su Condivisione contenuto.
3. Nel Barra di navigazione, fare clic su Configura.
4. In Server file di rete (Windows Networking), fare clic su Server attivato. Inoltre, si consiglia di completare i seguenti campi:
   - **Nome server:**
     questo nome verrà utilizzato per accedere a Thomson Gateway. Se il campo viene lasciato vuoto, sarà possibile accedere soltanto al dispositivo di archiviazione USB immettendo l'indirizzo IP (per impostazione predefinita: 192.168.1.253)
   - **Descrizione server:**
     qui è possibile aggiungere una breve descrizione del tipo di dati memorizzati nel dispositivo di archiviazione USB.
   - **Gruppo di lavoro:**
     immettere lo stesso gruppo di lavoro dei computer.
5. Fare clic su Applica.
6. Tutti gli utenti collegati a Thomson Gateway possono ora collegarsi al dispositivo di archiviazione USB.
7. Se si desidera limitare il numero di cartelle alle quali gli utenti possono accedere, continuare con "6.4 Gestione del contenuto condiviso" alla pagina 56.

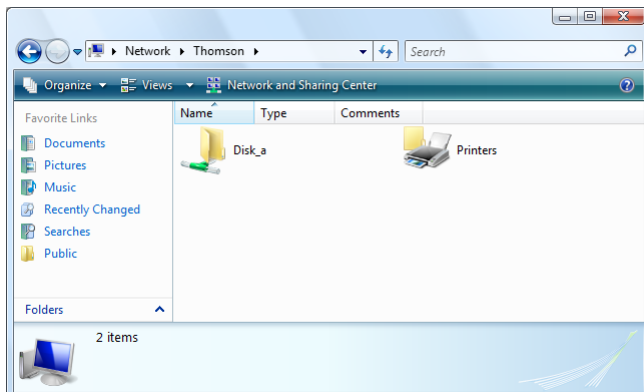
Accesso al contenuto condiviso in Windows

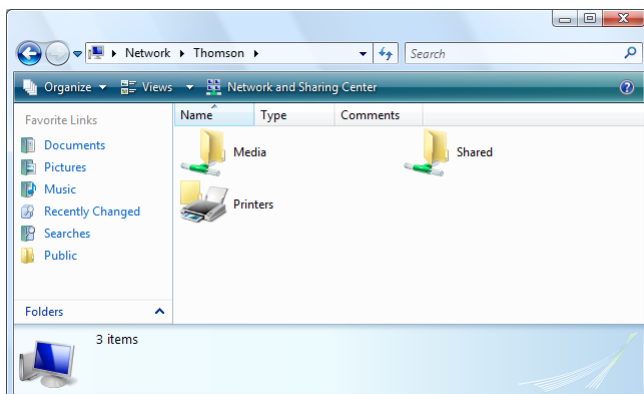
Procedere nel modo seguente:

1 Aprire Windows Explorer.

2 Nella barra degli indirizzi, digitare due barre rovesciate seguite dal nome inserito nella casella Nome server (in questo esempio: \\Thomson).

Se non è stato fornito alcun nome server, digitare **\\192.168.1.253.**

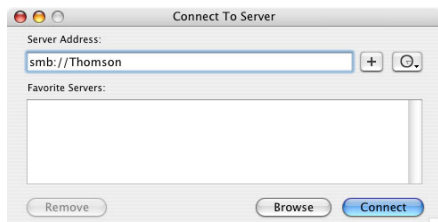
3 Tutti i dispositivi di archiviazione collegati al proprio Thomson Gateway vengono elencati come cartelle.

Se il dispositivo di archiviazione presenta più partizioni, verrà aggiunto un numero di indice alla fine (ad esempio: Disk_a1 e Disk_a2).

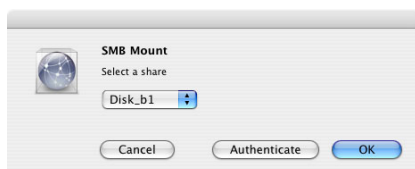
Se la partizione è una partizione gestita, verranno invece visualizzate le cartelle **Media** e **Shared** (Condivisa):

per ulteriori informazioni sulle partizioni gestite, vedere “6.4 Gestione del contenuto condiviso” alla pagina 56.

4 Se si prevede di utilizzare questa cartella con una certa frequenza potrebbe essere utile mapparla come unità di rete. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Aiuto del proprio sistema operativo.

Accesso al contenuto condiviso in Mac

Procedere nel modo seguente:

1. Nel menu Go, fare clic su Connetti al server.
2. Verrà visualizzata la finestra Connetti al server.
3. Nella casella Indirizzo server, digitare smb://<server name>, dove <server name> è il Nome server assegnato al dispositivo di archiviazione USB. Pertanto, nell'esempio verrà digitato smb://Thomson.

Se non è stato fornito alcun nome server, digitare **smb://192.168.1.253**.

4. Appare la finestra Monta SMB.

Selezionare la cartella condivisa che si desidera installare e fare clic su OK.

5. Viene visualizzata la finestra Autenticazione Filesystem SMB/CIFS. Non è necessario autenticare, fare clic su OK.
6. A questo punto, il dispositivo di archiviazione USB è installato e viene visualizzato sul desktop.

6.2 Utilizzo del Server multimediale AV UPnP

Protocollo AV UPnP

AV (Audio and Video) UPnP è un protocollo progettato specialmente per condividere file multimediali nella rete locale.

Componenti di rete AV UPnP

Una rete AV UPnP è composta dai seguenti componenti:

- Il Server UPnP è connesso direttamente ai file multimediali e li rende disponibili nella rete. Nella rete, Thomson Gateway svolgerà le proprie funzioni.
- Il client UPnP è un'applicazione software o dispositivo hardware che consente di riprodurre o visualizzare i file multimediali forniti dal server multimediale AV UPnP.

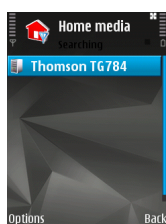
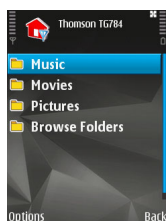
Configurazione del server AV UPnP

Procedere nel modo seguente:

1 Passare a Thomson Gateway GUI.
2 Nel menu Strumenti, fare clic su Condivisione contenuto.
3 Nel Barra di navigazione, fare clic su Configura.
4 In Server multimediale UPnP AV, fare clic su Server attivato.
5 Fare clic su Applica.

Risultato

Thomson Gateway elenca tutti i file audio, video e immagini posizionata nel dispositivo di archiviazione USB connesso. Tutti i client AV UPnP connessi alla rete sono a questo punto in grado di visualizzare quest'elenco e di riprodurne o visualizzarne gli elementi.

Nel client AV UPnP, il server multimediale AV UPnP di Thomson Gateway verrà elencato come **THOMSON TGXXX o MediaGateway Thomson**. Di seguito è riportata l'istantanea di uno smartphone con un client AV UPnP.

Mediante questa voce, è possibile ricercare i file multimediali.

6.3 Utilizzo del server FTP

Introduzione

Il Thomson Gateway consente di accedere ai contenuti condivisi tramite FTP. Può risultare utile se si desidera accedere al contenuto condiviso da Internet.

Mediante FTP, è possibile scaricare o caricare tutti i tipi di file sia dalla rete locale che da Internet.

Configurazione del server FTP

Procedere nel modo seguente:

1 Proteggere l'account con una password.

2 Abilitare il server FTP e selezionare la partizione gestita.

Proteggere l'account con una password

Se l'accesso a Thomson Gateway GUI con una password non è stato ancora configurato:

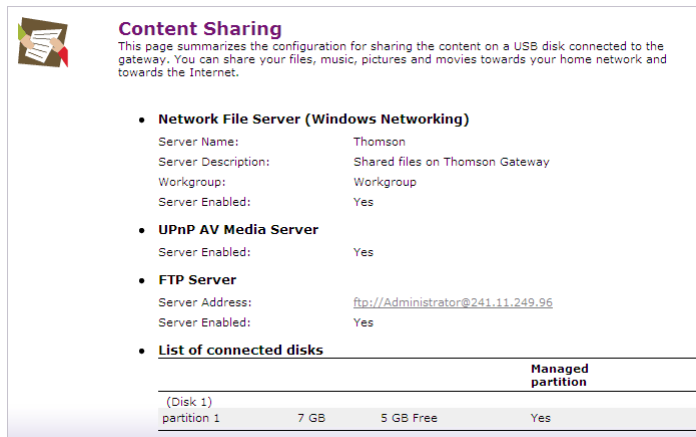
1 Passare a Thomson Gateway GUI.

2 Nel menu Casella degli strumenti, fare clic su Gestione utente.

3 Nell'elenco Scegliere un'attività, fare clic su Modifica password.

4 Lasciare vuota la casella Password precedente.

5 Digitare la nuova password nella casella Nuova password e nella casella Conferrma nuova password.

Abilitare il server FTP e selezionare la partizione gestita

Procedere nel modo seguente:

1 Passare a Thomson Gateway GUI.

2 Nel menu Strumenti, fare clic su Condivisione contenuto.

3 Nel Barra di navigazione, fare clic su Configura.

4 In Server FTP, fare clic su Server abilitato.

5 In Elenco dei dischi connessi, fare clic sul pulsante radio vicino alla partizione alla quale si desidera accedere tramite FTP.

6 Il Thomson Gateway crea una cartella **Media** e **Shared** (Condivisi) sulla partizione selezionata. La cartella **Shared** verrà usata come posizione di root per le sessioni FTP.

7 Fare clic su Applica.

E-DOC-CTC-20090618-0010 v1.0

Risultato

A questo punto, la cartella **Shared** (Condivisi) e le relative sottocartelle sono accessibili utilizzando FTP. Le altre cartelle non sono accessibili tramite FTP.

Se si è connessi a Internet, il collegamento al server FTP viene visualizzato in Server FTP:

Nella rete Thomson Gateway, è possibile accedere anche al server FTP utilizzando il relativo indirizzo locale (192.168.1.253).

Configurazione aggiuntiva

Dal momento che molti provider di servizi utilizzano gli indirizzi IP dinamici, l'indirizzo IP della connessione Internet potrebbe cambiare spesso. Ciò significa che anche il collegamento al server FTP cambierà ogni volta che cambia l'IP pubblico. Con DNS dinamico, è possibile assegnare un nome host all'indirizzo IP (ad esempio, mygateway.dyndns.org). Per maggiori informazioni, vedere "7.3 DNS dinamico" alla pagina 68.

6.4 Gestione del contenuto condiviso

Partizione gestita

Se si seleziona il drive o la partizione come partizione gestita, gli utenti potranno accedere solo alle seguenti cartelle:

- **Media**
- **Shared** (Condiviso)

Tutte le altre cartelle verranno rese invisibili all'utente. Queste cartelle nascoste sono ancora nel dispositivo di archiviazione USB, ma non è possibile accedervi. Se è stato connesso più di un dispositivo di archiviazione USB, anche questi dispositivi verranno nascosti.

Cartella Media.

Utilizzare la cartella Media per condividere file audio, video e immagine. È possibile accedere a questa cartella soltanto mediante i seguenti server:

- Server file di rete
  Per maggiori informazioni vedere "6.1 Utilizzo del server file di rete".
- Server Media AV UPnP.
  Per maggiori informazioni, vedere "6.2 Utilizzo del Server multimediale AV UPnP".

Se la partizione è gestita, il server AV UPnP utilizzerà soltanto i file multimediali posizionati nella cartella **Media**.

Cartella Condiviso

La cartella **Shared** (Condiviso) consente di condividere i file sia nella rete locale che in Internet. È possibile accedere a questa cartella soltanto mediante il seguente server:

- Server file di rete
  Per maggiori informazioni vedere "6.1 Utilizzo del server file di rete".
- Server FTP
  Per maggiori informazioni, vedere "6.3 Utilizzo del server FTP".

Il server FTP può essere utilizzato soltanto con una partizione gestita.

Non gestiti a confronto con gestiti

La seguente tabella confronta le due modalità:

Accesso mediante	Cartelle accessibili	
	Non gestito	Gestito
Server file di rete	Tutto	Cartella **Shared** (Condiviso) e **Media**
Server Media AV UPnP	Tutto	Cartella **Media.**
Server FTP	Non disponibile in questa modalità.	Cartella **Shared** (Condiviso).

Configurazione della partizione gestita

Procedere nel modo seguente:

1 Passare a Thomson Gateway GUI.
2 Nel menu Strumenti, fare clic su Condivisione contenuto.
3 Nel Barra di navigazione, fare clic su Configura.
4 In Elenco dei dischi connessi, fare clic sul pulsante di opzione vicino alla partizione che si desidera configurare come Partizione gestita.
5 Fare clic su Applica.

Risultato

Thomson Gateway crea le seguenti cartelle:

- **Media**:
  utilizzare queste cartelle per condividere i file multimediali con altri utenti nella rete. È possibile archiviare i file multimediali nelle seguenti cartelle.
  - **Movies** (Filmati)
  - **Music** (Musica)
  - **Pictures** (Immagini)
- **Shared** (Condivisa):
  utilizzare questa cartella per condividere gli altri dati con altri utenti nella rete. Facoltativamente, gli utenti possono accedere a questa cartella tramite FTP. Per maggiori informazioni, vedere “6.3 Utilizzo del server FTP” alla pagina 54.

Se le cartelle indicate sono già presenti, verranno utilizzate le cartelle esistenti.

6.5 Rimozione sicura del dispositivo di archiviazione USB

Introduzione

Se si disconnette inavvertitamente il dispositivo di archiviazione USB da Thomson Gateway, i dati potrebbero andare persi. Per evitare ciò, occorre innanzi tutto disinstallare il dispositivo di archiviazione USB.

Disinstallazione del dispositivo di archiviazione USB

Procedere nel modo seguente

1 Passare a Thomson Gateway GUI.
2 Nel menu della Casella degli strumenti, fare clic su Condivisione contenuti.
3 Nel Barra di navigazione, fare clic su Configura.
4 Fare clic su Disinstalla.
5 Disconnettere il dispositivo di archiviazione USB da Thomson Gateway.

7 Strumenti di Thomson Gateway

In questo capitolo

In questo capitolo verranno esaminate in modo più approfondito le seguenti funzioni:

Disponibilità delle funzioni

A seconda della configurazione offerta dal provider di servizi, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili in Thomson Gateway. Per maggiori informazioni, contattare il provider di servizi.

7.1 UPnP

Introduzione

UPnP è progettato per automatizzare il più possibile l'installazione e la configurazione di una (piccola) rete. Ciò indica che i dispositivi compatibili con UPnP possono unirsi e lasciare la rete senza l'impiego di un amministratore di rete.

Sistemi operativi supportati

UPnP è supportato dai seguenti sistemi operativi:

- Windows 7
- Windows Vista
- Windows XP

Se nel computer è in esecuzione Windows XP, è necessario innanzitutto installare il componente UPnP. Per maggiori informazioni, vedere "7.1.4 Installazione di UPnP su Windows XP" alla pagina 64.

UPnP e Thomson Gateway

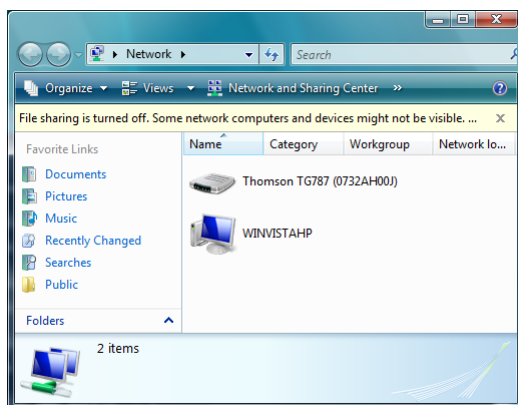
Con UPnP:

- È possibile accedere a Thomson Gateway GUI senza dover ricordare l'indirizzo di Thomson Gateway. Per maggiori informazioni, vedere "7.1.1 Accesso a Thomson Gateway con UPnP" alla pagina 61.
- È possibile connettersi/disconnettersi senza aprire Thomson Gateway GUI.
  Per maggiori informazioni, vedere "7.1.2 Gestione della connessione a Internet con UPnP" alla pagina 62.
- Non è necessario creare manualmente i mapping di porte per eseguire servizi in un computer. Il meccanismo di configurazione automatica della porta per i giochi e le applicazioni abilitati per UPnP effettuerà autonomamente questa operazione. Se l'applicazione è abilitata per UPnP, UPnP creerà automaticamente queste voci. Per maggiori informazioni, vedere "7.2 Assegnazione di un servizio (HTTP, FTP,...) a un Computer" alla pagina 66.

7.1.1 Accesso a Thomson Gateway con UPnP

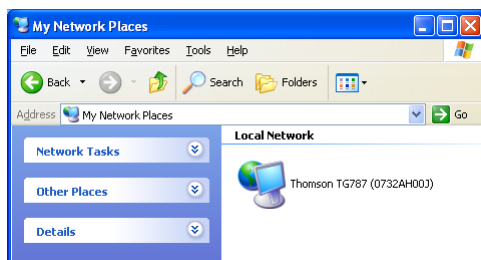
Windows 7/Vista

Se il computer è in esecuzione con Windows 7/Vista:

1. Nel menu **Start** di Windows, fare clic su **Rete**.
2. Viene visualizzata la finestra **Rete**:

3. Fare clic con il pulsante destro del mouse su Thomson Gateway (visualizzato come THOMSON TGXXX) e fare clic sulla pagina Web **Visualizza dispositivo**.
4. Viene visualizzata Thomson Gateway GUI.

Windows XP

Se il computer è in esecuzione con Windows XP:

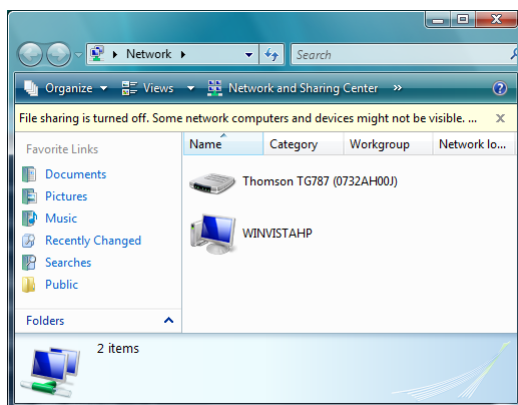
1. Passare a **Risorse di rete**.Go to My Network Places.
2. Viene visualizzata la finestra **Risorse di rete**:

3. Fare doppio clic su Thomson Gateway (visualizzato come THOMSON TGXXX).
4. Viene visualizzata Thomson Gateway GUI.

7.1.2 Gestione della connessione a Internet con UPnP

Windows 7/Vista

Se il computer è in esecuzione con Windows 7/Vista:

1 Nel menu **Start** di Windows, fare clic su **Rete**.

2 Viene visualizzata la finestra **Rete**:

3 Fare doppio clic su Thomson Gateway (visualizzato come THOMSON TGXXX).

4 Se lo stato corrente è:

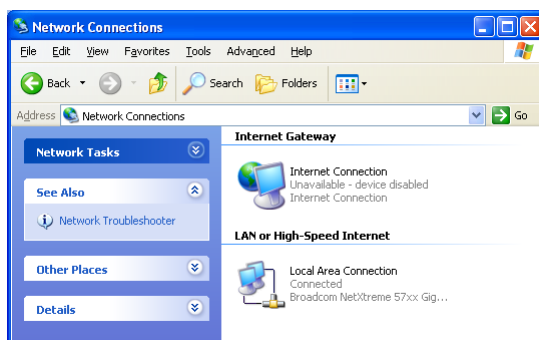
- Connesso a Internet, fare clic su **Disabilita** per disconnettersi da Internet.
- Non collegato a Internet, fare clic su **Abilita** per connettersi a Internet.

Windows XP

Procedere nel modo seguente:

1 Nel menu **Start** di Windows, fare clic su **(Impostazioni >) Pannello di controllo**.

2 Viene visualizzata la finestra **Panello di controllo**.
Fare clic su **(Rete e connessioni Internet) > Connessioni Internet**.

3 Viene visualizzata la finestra **Connessioni di rete**; The Network Connections window appears;

4 Facendo clic sull'icona **Connessioni di rete**, è possibile connettere/disconnettere la connessione a Internet.

Disattivazione della funzione

Per evitare che altri utenti possano connettersi/disconnettersi, è possibile abilitare la Sicurezza estesa. Per maggiori informazioni, vedere "7.1.3 Configurazione di UPnP in Thomson Gateway" alla pagina 63.

7.1.3 Configurazione di UPnP in Thomson Gateway

Introduzione

In Thomson Gateway GUI è possibile:

- Abilitare/Disabilitare UPnP.
- Abilitare/Disabilitare Sicurezza estesa.

Abilitare/Disabilitare UPnP

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic su **Condivisione giochi e applicazioni**.
3. In **Plug and Play universale**:
   - Selezionare la casella di controllo **Usa UPnP** per abilitare UPnP.
   - Deselezionare la casella di controllo **Usa UPnP** per disattivare UPnP.
4. Fare clic su **Applica**.

Sicurezza estesa

Se la Sicurezza estesa è abilitata, è consentito soltanto il funzionamento UPnP limitato tra l'host e Thomson Gateway:

- Non è consentito alcun host locale per connettere/disconnettere la Thomson Gateway connessione Internet. Quindi è possibile connettersi/disconnettersi alla connessione Internet mediante Thomson Gateway GUI
- I mapping di traduzione di indirizzi possono soltanto essere aggiunti o modificati mediante UPnP per l'host in cui è in esecuzione l'applicazione UPnP.

Abilita/disabilita Sicurezza estesa

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic su **Condivisione giochi e applicazioni**.
3. In **Plug and Play universale**, selezionare **Usa Sicurezza estesa**.
4. Fare clic su **Applica**.

7.1.4 Installazione di UPnP su Windows XP

Aggiunta di UPnP

Se il sistema operativo in esecuzione è Microsoft Windows XP, si consiglia di aggiungere il componente UPnP al sistema.

Procedere nel modo seguente:

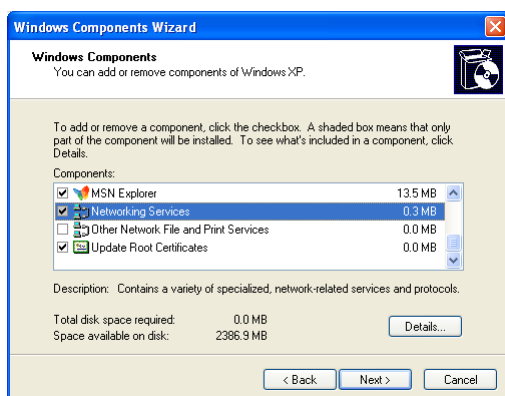
1 Nel menu **Start**, fare clic su **(Impostazioni >) Pannello di controllo**.

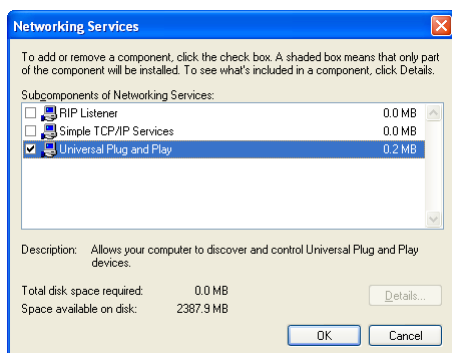
2 Viene visualizzata la finestra **Pannello di controllo**.

Fare clic su **Aggiungi o Rimuovi programmi**.

3 Viene visualizzata la finestra **Installazione applicazioni**.

Fare clic su **Aggiungi/Rimuovi componenti Windows**.

4 Viene visualizzata la **Procedura guidata dei Componenti Windows**:

nell'elenco **Componenti**, selezionare **Servizi di rete** e fare clic su **Dettagli**

5 Viene visualizzata la finestra Servizi di rete:

Selezionare **Plug and Play universale** o **Interfaccia utente UPnP** e fare clic su **OK**.

6 Fare clic su **Avanti** per avviare l'installazione e seguire le istruzioni nella **Procedura guidata dei Componenti Windows**.

7 Al termine dell'operazione, la procedura guidata indica che l'installazione è riuscita. Per chiudere, fare clic su **Fine**.

Aggiunta di Rilevamento e controllo IGD

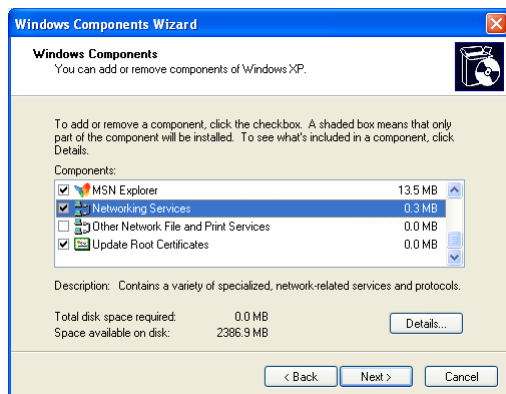
Il sistema Windows XP è in grado di individuare e controllare i dispositivi IGD (Internet Gateway Devices), come Thomson Gateway nella rete locale in uso. Pertanto si consiglia di aggiungere il client Rilevamento e controllo IGD al sistema.

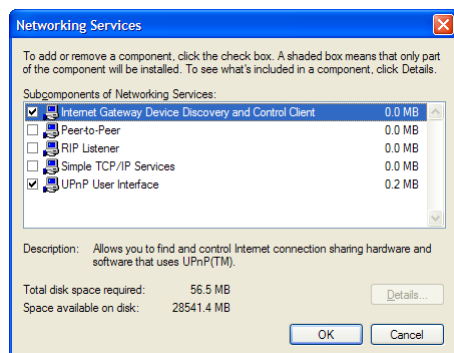
Procedere nel modo seguente:

1 Nella barra delle attività di Windows, fare clic su **Start**.

2 Selezionare **(Impostazioni >) Pannello di controllo**> **Installazione applicazioni**.

3 Nella finestra **Installazione applicazioni**, fare clic su **Installazione componenti di Windows**.

4 Viene visualizzata **Aggiunta guidata di componenti Windows**:

Selezionare **Servizi di rete** nell'elenco **Componenti** e fare clic su **Dettagli**.

5 Viene visualizzata la finestra **Servizi di rete**:

Selezionare **Client rilevamento e controllo periferiche gateway Internet** e fare clic su **OK**.

6 Fare clic su **Avanti** per avviare l'installazione e seguire le istruzioni nella **Procedura guidata dei Componenti Windows**.

7 Al termine della procedura, la procedura guidata indica che l'installazione è stata effettuata correttamente. Per chiudere, fare clic su **Fine**.

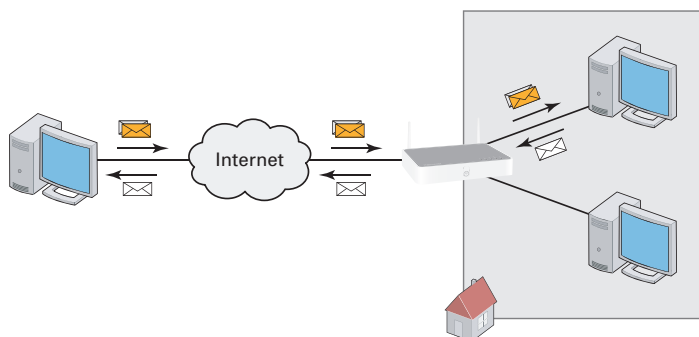
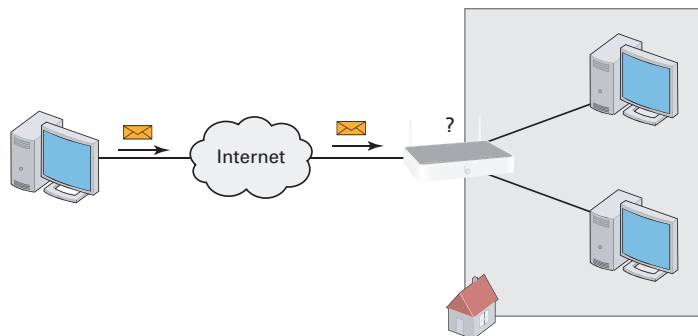
7.2 Assegnazione di un servizio (HTTP, FTP,...) a un Computer

Introduzione

Thomson Gateway consente di utilizzare una connessione Internet per più computer. Ciò indica che tutti i computer condividono un indirizzo IP pubblico, come se un solo computer sia connesso al mondo esterno.

Problema

Quando Thomson Gateway riceve un messaggio in entrata, Thomson Gateway deve decidere a quale computer deve inviare questo messaggio.

Se il messaggio in entrata è una risposta a un messaggio in uscita derivante da computer in uso, Thomson Gateway invia il messaggio in entrata a questo computer.

Se si esegue un server o un'applicazione che funziona da server (ad esempio, un server HTTP, un gioco Internet), il messaggio iniziale proverrà da Internet e Thomson Gateway deve decidere a quale computer deve inoltrare il messaggio in entrata.

Soluzione

Per evitare questo problema è necessario:

- Abilitare UPnP.
- Assegnare un gioco o applicazione su una periferica di rete locale.

UPnP

UPnP è una tecnologia che consente il funzionamento ottimale di un'ampia gamma di giochi e applicazioni di messaggistica. Il computer utilizzerà UPnP per comunicare a Thomson Gateway i servizi in esecuzione nel computer.

Ad esempio, quando si avvia un'applicazione abilitata per UPnP nel computer, questo creerà automaticamente i mapping di porta necessari per questo computer.

Per maggiori informazioni su UPnP, vedere "7.1 UPnP" alla pagina 60.

Assegnare un gioco o applicazione su una periferica di rete locale

Se si assegna un gioco o un'applicazione ad una periferica di rete locale, verrà indicato Thomson Gateway che, se riceve delle richieste per uno specifico gioco o applicazione, dovrà inoltrare questi messaggi ad uno specifico computer.

A tal fine, procedere nel modo seguente:

1 Passare a Thomson Gateway GUI.
2 Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic su **Condivisione giochi e applicazioni**.
3 Nell'elenco **Scegliere un'attività**, fare clic su **Assegna un gioco o un'applicazione ad una periferica di rete locale**.
4 Nell'elenco **Gioco o applicazione**, fare clic sul servizio che si desidera eseguire nel computer. Ad esempio, **Server HTTP (World Wide Web)**.

Se il servizio non è disponibile nell'elenco, fare clic su **Crea nuovo gioco o applicazione** nell'elenco **Scegliere un'attività**. Per maggiori informazioni, fare clic sulla **Guida** in Thomson Gateway GUI.

5 Nell'elenco **Dispositivi**, selezionare il computer al quale si desidera assegnare il servizio. Il computer verrà elencato con il relativo nome del computer.
6 Tutte le richieste in entrata per il servizio selezionato verranno, a questo punto, indirizzate al dispositivo selezionato. Thomson Gateway configurerà anche il firewall per consentire tale servizio.

7.3 DNS dinamico

Introduzione

Il servizio DNS dinamico consente di assegnare un nome host DNS dinamico (ad esempio, mywebpage.dyndns.org) ad una connessione a banda larga anche se utilizza un indirizzo IP dinamico. Non appena il dispositivo ottiene il nuovo indirizzo IP, il server DNS dinamico aggiorna la propria voce nel nuovo indirizzo IP.

Requisiti

Prima di configurare il DNS dinamico, è necessario innanzitutto creare un account per un provider di servizi DNS dinamico. Ad esempio:

- www.dyndns.org
- www.no-ip.com
- www.dtdns.com

Procedura

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic su **DNS dinamico**.
3. In Barra di navigazione, fare clic su **Configura**.
4. Selezionare la casella di controllo **Abilitato**.
5. Se necessario, selezionare la connessione a banda larga a cui si desidera assegnare il nome host DNS dinamico nell'elenco Interfaccia.
6. Digitare il nome utente e la password dell'account del servizio DNS dinamico nei campi corrispondenti.
7. Nell'elenco **Servizi**, fare clic sul nome del provider di servizi DNS dinamico.
8. Nella casella **Host**, digitare il nome host ottenuto dal provider di servizi DNS dinamico (ad esempio, mywebpage.dyndns.org).
9. Fare clic su **Applica**.

8 Sicurezza Internet

Presentazione generale

Il Thomson Gateway offre diverse opzioni per rendere sicura la propria rete:

8.1 Firewall

Introduzione

Il Thomson Gateway viene fornito in dotazione con un firewall integrato. Questo firewall dispone di una serie di livelli predefiniti che consentono di regolarlo a seconda delle proprie esigenze.

Come opzione predefinita, il Firewall è disattivato.

Modifica del livello di sicurezza

Procedere nel modo seguente:

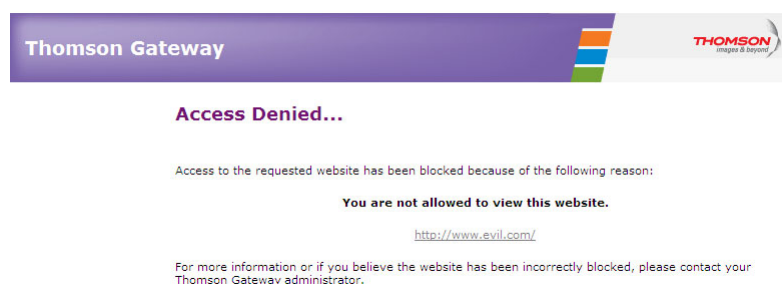
1 Passare a Thomson Gateway GUI.
2 Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic su **Firewall**.
3 Viene visualizzata la pagina del **Firewall**. Nell’angolo superiore destro, fare clic su **Configura**.
4 Viene visualizzato un elenco contenente le impostazioni di sicurezza affiancate da una breve descrizione.
5 Selezionare il livello di sicurezza desiderato e fare clic su **Applica**.

8.2 Filtro Sito Web

Introduzione

Il Thomson Gateway consente di negare l'accesso a determinati siti web.

Pagina Accesso Negato

Quando un utente cerca di accedere a una pagina bloccata, viene visualizzata la seguente pagina:

Filtro basato su indirizzi

Con un filtro basato su indirizzi (o filtro URL) è possibile ***bloccare i siti Web sulla base del loro indirizzo*** (ad esempio, www.porn.com).

Filtro basato sul contenuto

Come è noto, Internet è composto da moltissimi siti web, che aumentano giorno dopo giorno, ecco perché è quasi impossibile tenere un elenco aggiornato degli indirizzi esistenti.

Per risolvere questo problema Thomson Gateway ha introdotto il filtro basato sul contenuto.

Grazie al filtro basato sul contenuto è possibile ***bloccare i siti Wb sulla base della loro categoria di contenuto*** (ad esempio pornografia) invece del loro URL. In questo modo, basterà semplicemente selezionare le categorie appropriate e il server delle categorie di contenuto si occuperà del resto. Questo server delle categorie di contenuto viene aggiornato a intervalli regolari.

Combinazione dei due filtri

Il filtro basato su indirizzi presenta una priorità rispetto al filtro basato sul contenuto.In tal senso, quando si blocca una categoria specifica, sarà ancora possibile accedere a un sito specifico, a condizione che venga creata una regola per consentire l'accesso a quel determinato URL.

Se si sta ad esempio bloccando il contenuto della categoria **Finanza / Investimenti**, è possibile creare una regola per impostare un'eccezione per il sito netbanking.mybank.com.

Attivazione del filtro basato sul contenuto

Prima di poter utilizzare il filtro basato sul contenuto sarà necessario attivarlo acquistando una chiave di licenza presso il fornitore di servizi oppure attivando il periodo di prova di 30 giorni.

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic sul **Filtro sito Web**.

3. Nell'elenco **Scegliere un'attività** fare clic su **Attiva Licenza Filtro Web**.
4. Viene visualizzata la pagina **Attiva Filtro Web**. Nella sezione **Tipo di Licenza**, selezionare:
   - **valutazione per 30 giorni** se si desidera dapprima valutare questa funzionalità.
   - **Standard** se si è già provveduto all'acquisto di una chiave di licenza. La casella Chiave di Licenza viene visualizzata non appena si seleziona questa opzione. Digitare nella casella la chiave di licenza consegnata dal fornitore di servizi.
5. Fare clic su **Applica**.

Opzione 1: filtro basato sul contenuto (combinato con il filtro basato su indirizzi)

Se si desidera utilizzare il filtro basato sul contenuto:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic sul **Filtro sito Web**.
3. In Barra di navigazione, fare clic su **Configura**.
4. Verificare che la casella di controllo **Usa Filtro basato sul contenuto** sia selezionata
5. Configurare il filtro basato su contenuto. Per maggiori informazioni, vedere "8.2.1 Configurazione del filtro basato sul contenuto" alla pagina 73.
6. Se si desiderano fare eccezioni per alcuni siti web specifici, aggiungere le regole necessarie nel filtro basato su indirizzi. Per maggiori informazioni, vedere "8.2.2 Aggiunta di regole per il filtro basato su indirizzi" alla pagina 74.

Opzione 2: solo filtro basato su indirizzi

Scegliere questa opzione se il filtro basato sul contenuto non è disponibile sul proprio Thomson Gateway oppure se non si vuole utilizzarlo.

Per configurare il filtro basato su indirizzi:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic sul **Filtro sito Web**.
3. In Barra di navigazione, fare clic su **Configura**.
4. Verificare che la casella di controllo **Filtro basato su indirizzo** sia selezionata.
5. In **Azione per siti sconosciuti**, selezionare:
   - **Consentire** come regola predefinita se si desidera consentire l'accesso a ***tutti*** i siti Web e specificare manualmente a quali siti Web non è possibile accedere.
   - **Bloccare** come regola predefinita se si desidera negare l'accesso a ***tutti*** i siti Web e specificare manualmente un numero di siti Web a cui è possibile accedere.
6. Fare clic su **Applica**.
7. Se si desiderano fare eccezioni per alcuni siti web specifici, aggiungere le regole necessarie nel filtro basato su indirizzi.

   Per maggiori informazioni, vedere "8.2.2 Aggiunta di regole per il filtro basato su indirizzi" alla pagina 74.

8.2.1 Configurazione del filtro basato sul contenuto

Accesso alla pagina di configurazione

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic sul **Controllo genitori/Filtro sito Web**.
3. In Barra di navigazione, fare clic su **Configura**.
4. Nella sezione **Filtro basato sul Contenuto** è possibile modificare le impostazioni del filtro basato sul contenuto.

Configurazione del filtro basato sul contenuto

Nella sezione **Filtro basato sul contenuto**:

1. Selezionare la casella di controllo **Usa filtro basato sul contenuto** (qualora ciò fosse necessario).
2. Nell'elenco **Azione per siti non categorizzati**, selezionare un'azione predefinita per quei siti che non sono ancora stati categorizzati.
3. Nella sezione **Livello di contenuto**, selezionare il livello di contenuto che si desidera utilizzare.

   Per una vista più dettagliata dei contenuti che verranno bloccati per questo livello, fare clic sul collegamento **Modifica** vicino al livello di contenuto.

   Qualora fosse necessario è possibile modificare il **Nome**, la **Descrizione** e la **Configurazione** del livello di contenuto.
4. Dopo aver apportato le proprie modifiche, fare clic su **Applica**.

Creazione del proprio livello di contenuto

Procedere nel modo seguente:

1. Nell'elenco **Scegliere un'attività**, fare clic su **Crea nuovo livello di contenuto**.
2. Inserire un **Nome** e una **Descrizione** per il proprio livello di contenuto, quindi fare clic su **Avanti**.
3. Nella sezione **Configurazione**, selezionare:
   - **Clonare il livello esistente** se si desidera partire da un livello esistente. Ora è possibile selezionare il livello che si desidera clonare.
   - **Whitelist** se si desidera bloccare tutto e selezionare i contenuti da autorizzare.
   - **Blacklist** se si desidera consentire tutti gli elementi e selezionare il contenuto da bloccare.

   Fare clic su **Avanti**.
4. Nella sezione **Configurazione**:
   - Selezionare le caselle di controllo delle categorie/gruppi che si desidera consentire.
   - Selezionare le caselle di controllo delle categoria/gruppo che si desidera bloccare.
5. Fare clic su **Applica**.
6. Configurare il filtro basato sul contenuto con il nuovo livello. Per maggiori informazioni, vedere "Configurazione del filtro basato sul contenuto" alla pagina 73.

8.2.2 Aggiunta di regole per il filtro basato su indirizzi

Introduzione

Il filtro basato sull'indirizzo presenta una priorità superiore al filtro basato su contenuto. In tal senso, quando si blocca una categoria specifica, sarà possibile accedere ancora a un sito specifico se lo si consente nel filtro basato su indirizzo.

Esempio

Bloccando il contenuto della categoria **Finanza / Investimenti** e consentendo l'accesso a netbanking.mybank.com, il sito netbanking.mybank.com sarà ancora accessibile.

Opzioni

Il filtro basato su indirizzi consente di:

- Negare l'accesso a un sito Web specifico.
- Consentire l'accesso a un sito Web specifico.
- Reindirizzare un sito web.
- Reindirizzare tutti i siti Web.

Negare l'accesso a un sito Web specifico

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic sul **Filtro sito Web**.
3. Verificare che la casella di controllo **Usa filtro basato su indirizzi** sia selezionata.
4. Digitare l'URL del sito Web che si desidera bloccare (ad esempio, "mail.provider.com") nella casella del **sito Web**.
5. Nell'elenco **Azioni**, fare clic su **Blocca**.
6. Fare clic su **Aggiungi**.

Consentire l'accesso a un sito Web specifico

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic sul **Filtro sito Web**.
3. Verificare che la casella di controllo **Usa filtro basato su indirizzi** sia selezionata.
4. Digitare l'URL del sito Web che si desidera consentire (ad esempio, "netbanking.bank.com") nella casella del **sito Web**.
5. Fare clic su **Consenti** nell'elenco **Azione**.
6. Fare clic su **Aggiungi**.

Reindirizzare un sito web

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic sul **Filtro sito Web**.

3 Verificare che la casella di controllo **Usa filtro basato su indirizzi** sia selezionata.
4 Digitare l'URL del sito Web che si desidera reindirizzare (ad esempio, "cracks.am") nella casella del **sito Web**.
5 Fare clic su **Reindirizza** nell'elenco **Azione**.
6 Digitare l'URL del sito Web che si desidera reindirizzare (ad esempio, "mycompany.com/ internetpolicy.htm") nella casella **Reindirizza**.
7 Fare clic su **Aggiungi**.

Reindirizzare tutti i siti Web

Procedere nel modo seguente:

1 Passare a Thomson Gateway GUI.
2 Nel menu **Casella degli strumenti**, fare clic sul **Filtro sito Web**.
3 Verificare che la casella di controllo **Usa filtro basato su indirizzi** sia selezionata.
4 Nella casella **Sito Web**, digitare "*".
5 Fare clic su **Reindirizza** nell'elenco **Azione**.
6 Digitare l'URL del sito Web che si desidera reindirizzare (ad esempio, "mycompany.com/ internetpolicy.htm") nella casella **Reindirizza**.
7 Fare clic su **Aggiungi**.

9 Risoluzione dei problemi

Introduzione

Questo capitolo propone delle soluzioni ai problemi che si potrebbero riscontrare in fase di installazione, configurazione o utilizzo del proprio Thomson Gateway.

Qualora il suggerimento non risolvesse il problema è possibile consultare le pagine di assistenza all''indirizzo www.thomson.net oppure contattare il proprio fornitore di servizi.

Argomenti

Questo capitolo descrive gli argomenti seguenti:

9.1 Risoluzione dei problemi di configurazione

Il CD-ROM di installazione non parte in modo automatico

Se sul computer è installato:

- Microsoft Windows:
  1. Fare clic sul pulsante **Start** di Windows.
  2. Fare clic su **Esegui**.
  3. Nel campo **Apri**, digitare il seguente percorso: **D:\Setup.exe**, in cui D indica la lettera del drive del drive CD-ROM o DVD-ROM.
- Mac OS X:
  1. Sul desktop, fare doppio clic sull'icona CD.
  2. Fare doppio clic su **Menu**.

Il Thomson Gateway non è stato trovato

Se viene visualizzato questo errore in fase di installazione, verificare che:

- Il Thomson Gateway sia acceso e completamente inizializzato.
- Il computer abbia un indirizzo IP valido, che può essere un indirizzo qualsiasi tranne 0.0.0.0. Per maggiori informazioni è possibile consultare la sezione Aiuto del proprio sistema operativo.
- Nessun dispositivo firewall dedicato o router sia posizionato fra il telefono e il Thomson Gateway.
- Nessun software di sicurezza della rete personale (ad esempio un software firewall) sia in funzione sul computer.
- Il computer è collegato correttamente a Thomson Gateway.

9.2 Risoluzione dei problemi Thomson Gateway di ordine generale

Nessuna luce si accende (Thomson Gateway non funziona)

Verificare che:

- Il Thomson Gateway sia collegato a una presa di corrente.
- Si stia utilizzando la fornitura di corrente corretta per il proprio Thomson Gateway dispositivo.

I requisiti energetici del proprio Thomson Gateway vengono chiaramente indicati sull'etichetta di identificazione del Thomson Gateway. Servirsi unicamente dell'alimentatore in dotazione con il proprio Thomson Gateway.

- Il Thomson Gateway venga acceso tramite il pulsante o l'interruttore basculante sul pannello posteriore.

Il Broadband LED non si accende

Verificare che:

- Il cavo DSL sia collegato correttamente. Per maggiori informazioni, vedere "1.2 Installazione del Thomson Gateway".
- Il servizio DSL sia attivato sulla propria linea telefonica. Per maggiori informazioni, contattare il proprio ISP.

Il LED Internet non si accende

Verificare che il nome utente e la password siano corretti.

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Sul menu **Banda larga**, fare clic su **Servizi Internet**.
3. Nella sezione **Internet**, fare clic su **Vedi altro**.
4. Verificare il proprio nome utente
5. Reinserire la password.
6. Fare clic su **Connetti**.

Thomson Gateway non raggiungibile

Qualora il Thomson Gateway non fosse raggiungibile, si potrebbe prendere in considerazione l'eventualità di un reset hardware come viene descritto a "9.6 Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica" alla pagina 83.

Prestazioni Thomson Gateway scadenti

Verificare che il Thomson Gateway sia installato e configurato conformemente alle istruzioni di "1 Installazione" alla pagina 3 oppure secondo le informazioni date dall'ISP.

9.3 Cablata: Risoluzione dei problemi di connessione

Il LED Ethernet non si accende

Verificare che:

- Il cavo Ethernet sia saldamente inserito nella porta Ethernet del proprio Thomson Gateway e nel computer.
- Si stia usando il tipo di cavo corretto per la propria strumentazione Ethernet, ovvero il cavo UTP CAT5 con connettori RJ-45.

9.4 Risoluzione dei problemi di connessione wireless

Nessuna connettività Wireless

Provare una delle seguenti operazioni:

- Modificare il canale wireless.
- Verificare che il client wireless sia configurato con le impostazioni wireless corrette (Nome della rete, impostazioni di sicurezza).
- Verificare la potenza di segnale, indicata dal gestore client wireless. Se il segnale è debole, provare a riposizionare il Thomson Gateway oppure a spostare l’antenna del Thomson Gateway per ottenere prestazioni ottimali.
- Verificare che l’adattatore del client wireless sia attivato (messaggi come ad esempio "radio on").

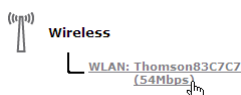
Scarsa connettività wireless o intervallo scarso

Provare una delle seguenti operazioni:

- Modificare il canale wireless.
- Verificare la potenza di segnale, indicata dal gestore client wireless. Se il segnale è scarso, provare a posizionare il Thomson Gateway o spostare l’antenna Thomson Gateway per ottenere prestazioni ottimali.
- Usare WPA(2)-PSK come codifica
Per maggiori informazioni, vedere “3.3 Protezione della connessione wireless” alla pagina 29.

Modificare il canale wireless

Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu di sinistra, fare clic su **Rete domestica**.
3. In **Wireless**, fare clic sul punto di accesso.

Il punto di accesso verrà elencato nel formato seguente: "WLAN:<Nome Rete> (<Velocità Reale>)" Ad esempio, **WLAN: Thomson83C7C7 (54 Mbps)**.

4. Viene visualizzata la pagina **Punto di accesso wireless**.
5. Nel Barra di navigazione, fare clic su **Configura**.
6. Nella sezione **Configurazione**, selezionare il canale dall’elenco **Selezione canali**.
7. Fare clic su **Applica**.

Non è possibile eseguire la connessione tramite WPS

In caso di problemi con la connessione al client wireless mediante WPS, effettuare la connessione manualmente. Per maggiori informazioni, vedere “3.2 Connessione al client wireless senza WPS” alla pagina 28.

9.5 Risoluzione dei problemi Voice over IP

Introduzione

Se non si riescono a effettuare o ricevere chiamate tramite il dispositivo Thomson Gateway, provare a seguire i suggerimenti delle pagine seguenti.

Chiamate mediante VoIP

Se si riscontrano dei problemi di chiamata mediante VoIP, controllare quanto segue:

- Il telefono è collegato correttamente al Thomson Gateway.
- Il telefono funziona sulla rete telefonica tradizionale (PSTN):
  - Collegare il telefono direttamente alla presa telefonica a muro.
  - Provare ad effettuare una chiamata.
- Il numero di telefono, il nome utente e la password sono configurati correttamente.
- Gli indirizzi IP e i numeri di porta del registrar e del proxy sono configurati correttamente.
- I LED **Accensione**, **Banda larga/DSL** e **Voce** sono accesi.

Chiamata sulla rete telefonica tradizionale (PSTN)

Se si riscontrano dei problemi di chiamata mediante la rete telefonica tradizionale, controllare quanto segue:

- Il telefono è collegato correttamente al Thomson Gateway.

Se il Thomson Gateway è spento, le chiamate telefoniche vengono sempre inoltrate su PSTN.

- Il telefono funziona correttamente sulla rete PSTN:
  - Collegare il telefono direttamente a PSTN.
  - Provare ad effettuare una chiamata.
- Il servizio Forced FXO è attivato, il che vuol dire che il fornitore di servizi potrebbe richiedervi di digitare un ulteriore prefisso per effettuare chiamate tramite PSTN.

Problemi con i servizi di telefonia

Qualora si dovesse riscontrare un problema con un servizio, verificare che quel determinato servizio sia attivato. Per maggiori informazioni, vedere “4.3.2 Attivazione di un servizio di telefonia sul proprio Thomson Gateway” alla pagina 42.

9.6 Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

Ripristino del proprio Thomson Gateway

Se a un certo punto non è più possibile collegarsi a Thomson Gateway oppure se si desidera reinstallare da zero, potrebbe essere utile eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica.

Avvertimento

Un ripristino delle impostazioni di fabbrica cancella tutte le modifiche di configurazione apportate. Sarà quindi necessario, dopo il ripristino, procedere alla riconfigurazione del dispositivo Thomson Gateway.

Sarà anche necessario riassociare tutti i client wireless, secondo quanto descritto in "3 Accesso wireless" alla pagina 25.

Metodi

È possibile scegliere fra:

- Ripristino del Thomson Gateway tramite la GUI del Thomson Gateway
- Ripristinare il Thomson Gateway tramite il pulsante Reset

Ripristino del Thomson Gateway tramite la GUI del Thomson Gateway

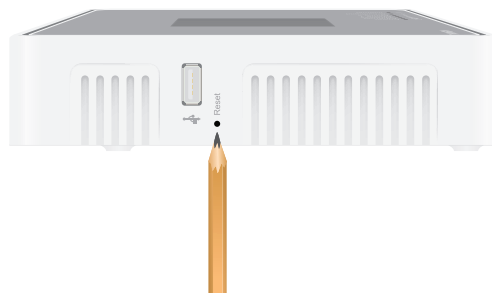
Procedere nel modo seguente:

1. Passare a Thomson Gateway GUI.
2. Nel menu **Gateway Thomson**, fare clic su **Configurazione**.
3. Nell'elenco **Scegliere un'attività**, fare clic su **Reimposta** Thomson Gateway.
4. Il Thomson Gateway ripristina la configurazione iniziale e si riavvia.
5. Il Thomson Gateway torna alla home page Thomson Gateway (a meno che l'indirizzo IP del computer non sia nello stesso subnet dell'indirizzo IP predefinito del Thomson Gateway, e cioè 192.168.1.254).

Ripristinare il Thomson Gateway tramite il pulsante Reset

Procedere nel modo seguente:

1 Verificare che il Thomson Gateway sia acceso.

2 Premere il pulsante **Reset** fino a che il LED di **accensione** non si illumina di rosso: questa operazione richiede all'incirca 7 secondi.

3 Rilasciare il pulsante **Reset**.

4 Thomson Gateway viene riavviato.

L'amministratore di sistema potrebbe aver disattivato il pulsante di reset fisico del Thomson Gateway. In questo caso non è possibile eseguire un reset hardware alle impostazioni predefinite.